УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

No. 51. Vol. XVI. Edmonton, Alberta, Tuesday, December 24, 1943. Едмонтон, Алберта, вівторок, 21. грудня, 1943. Число 51. Рік XVI.

Чорчил Лежить Хорий На Запалення Легенів

ДЕСЬ НАД СЕРЕДЗЕМНИМ МОРЕМ — ПРЕМІЄР ПЕРЕМАГАЄ НЕДУГУ

Заступник британського пре міера Етлі сказав у парляменті в четвер, що премієр Винстон Чорчил захорів на нюмонію лівої половини легенів і лежить під доглядом трьох лікарів, лорда Морана, свого особистого лікаря, бригадира Бедсфорда і полковника Палвертефта. Два останні лікарі є спеціялістами і служать в армії. Етлі сказав, що стан здоровля премієра є задоволяючий, наскільки можна сподіватися". Лікарі мають при собі новий чудесний лік пенисил.

Етлі не сказав, де лежить хорий Чорчил, але певне є, що десь над Середземним морем, можливо в Єгипті, а може далі на заході.

Пізніші лікарські комунікати стверджують, що наступила "деяка поправа", а з інших джерел подали, що премієр вийшов з небезпеки. Суботнє урядове лікарське звідомлення подало, що живчик бє дещо неправильно, однак температура спадає і нюмонія проминає. Згадка в бюлетині про "деяку неправильність" викликала певні побоювання.

Чорчил має 69 літ, але його організм досить сильний. Він перебув запалення легенів десять місяців тому. Кажуть, що як він вибирався з Лондону на конференцію в Каїрі і в Тегерані, був перестуджений і в дорозі ще більше перестудився а його гарячка досягала 100 степенів. До хорого прибула літаком його дружина.

В Лондоні говорять, що як Чорчил вийде з недуги, то потребуватиме довшого часу, щоб прийти до здоровля. На той час буде мабуть назначений хось з міністрів на урядуючого премієра з повними правами голови уряду.

Недуга Чорчила викликала глибокі симпатії серед народів імперії а також у Злучених Державах.

Новий Совєтський Пролом на Північнім Фронті

Німецьке звідомлення подало в суботу про велику битву на Білорусі, на полудне від міста Невель і 70 миль на схід від латвійської границі.. Москва покищо не згадує про цю найновішу битву.

На захід від Києва німці посунулися дещо на схід і зайняли місто Радомишль, 49 миль на захід від Києва. Американський кореспондент Кесседі доносить з Москви, що "червоні вибороли на тім фронті дефензивну побіду", бо німцям не вдалося зробити пролому. Це одинокий фронт, де німці є в офензиві.

В полудневій Україні совєтська армія ґен. Конева старається окружити фабричне місто Кіровоград (Єлисаветград). Захоплення того міста поважно загрозило б німцям коло Кривого Рога, 60 миль далі на полудне.

Найновіші звідомлення зі східнього фронту подають, що совєтська 1-ша балтійська армія проломила німецькі позиції на 50 милевім фронті й посунулася 20 миль вперед підчас пятидневних тяжких боїв. Червоні віддалені 40 миль від Полоцька, продираючись у замерзлий трикутник Полоцьк, Невель і Витебськ. Дальші совєтські успіхи на тому фронті поважно загрозили б німецькій армії перед Ленінґрадом.

АЙЗЕНГАВЕРА ВВАЖАЮТЬ ЗА КОМАНДАНТА ІНВАЗІЇ

У вашинґтонських колах знову почали дошукуватися, хто буде командантом аліянтської інвазії через Англійський канал. Відвічальні особи говорять, що вибір упав на американського ґенерала Айзенгавера, який тепер командує на Середземному морі. В такім разі Айзенгавер переїде до Лондону, а командантом над Середземним морем стане британський ґенерал Александер. У Лондоні заявили, що є добра причина вірити в правдивість такої вістки.

Дотепер загально думали, що командантом інвазії буде американський начальник штабу ґен. Маршал.

ПРОВІДНИК БЕЗБОЖНИКІВ ПОМЕР У РОСІЇ

В Москві помер Ярославський, член центральноко комітету камуністичної партії й голова Ліги Воюючих Безбожників, що довгі віки вів боротьбу проти християнства.

У 1939 р. мусів признати, що 30,000,000 населення далі вірить у Христа. Кажуть, що Сталін спішився на його похорон з тегеранської конференції.

ПРЕМІЄР КІНҐ МАЄ 69 ЛІТ

Премієрові Мекензі Кінґові минуло 17-го грудня 69 літ життя. Премієр не мав часу святкувати своїх уродин.

Канада ще раз зменшить квоту ґазетного паперу. Вивозить 200,000 тон місячно до Злучених Держав, 37,600 за море, в Канаді лишається 15,-400.

ОТТАВА В СПРАВІ РІЗДВЯНИХ БОНУСІВ

Новий розпорядок домініяльного уряду про робітничі платні не забороняє виплачувати різдвяні бонуси, якщо вони були виплачувані перед 15. листопада 1941.

Всі фірми, які виплачували різдвяні бонуси перед тою датою, можуть і тепер їх давати в висоті, яка тоді була в силі. Отже фірми, що тоді платили $50, можуть і тепер платити таку суму. Це відноситься також до фірм, що виплачували різдвяний бонус у висоті тижневої платні або половини з того.

Фірми, що не платили різдвяних бонусів перед 15. листопада, 1941, можуть давати найбільше $25.

ВИНАЙШЛИ ДОБРИЙ ЛІК НА СЕРЦЕ

Вчені в онтерійськім університеті в місті Лондоні працюють над винаходом нового ліку на серце. Цей лік матиме велике значіння при лікуванню серцевого удару. Він дає велику силу й ділає без прискорення ударів живчика, як то є з іншими ліками. Лік виробили з яблука Гедж або помаранчі Осейдж, що росте дико в кількох місцях тої околиці.

БРИТІЙЦІ НЕ ЛЮБЛЯТЬ ВОЄННИХ КНИЖОК

З Лондону доносять, що анґлійське населення сильно зачитується в книжки, шукаючи спокою серед війни. Але читаюча публика оминає книжки писані на воєнні теми.

Христос Раждається!

Всім Українцям Греко-Католикам у Канаді, які будуть святкувати Різдво Христове по новому стилю, пересилаємо щиросердечні побажання обильних ласк Божих, радости і щастя.

РЕДАКЦІЯ Й АДМІНІСТРАЦІЯ "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ".

Аліянтські Армії Ідуть Вперед в Італії

Офензива аліянтських армій на обох крилах італійського фронту продовжується повільно. Головною перешкодою є лиха похода, але й німці бороняться дуже завзято, заки їх викинуть з якої позиції. Часто переходять до протинаступів. У четвер 8-ма армія була три милі від містечка Ортона над Адрійським морем. Десять миль за Ортоною є більша морська пристань Пескара, найближча ціль офензиви 8-ої армії. Звідти йде гостинець на захід до Риму.

В сильних боях стоять канадійці й новозеляндці. Проти останніх німці ведуть найсильніші протинаступи.

На фронті 5-ої американської армії, в складі якої боряться також італійці і французи, американці дійшли до передмість Сан Петро, де вже другий день відбувається бій на баґнети. Німців прогнали з їх малих фортів. Терен коло того містечка засіяний малими фортами, укріпленими печерами, замінованими полями, через те продвиг є повільний і коштовний. Все ж американці займають одну висоту за другою.

В понеділок донесли, що Сан Петро заняте американцями після триденних боїв, найкривавіших в цілій війні.

КАНАДІЙЦІ ВЗЯЛИ В ПОЛОН НІМЕЦЬКОГО ҐЕНЕРАЛА

Канадійські й індійські війська ведуть перед в офензиві восьмої армії в Італії. Минулого тижня сталася подія, яка свідчить про відвагу і сприт канадійських вояків.

Серед ночі канадійці зробили напад на село Беррати, дві милі від міста Ортона. Село положенє позаду німецької лінії і в ньому стояв штаб 361-ої механізованої ґренадирської дивізії. Продершись спритно між горами, канадійці наскочили на штаб, взяли в полон дивізійного команданта, адютанта, чотирьох інших офіцерів і 140 вояків, забрали важні документи і все те доставили до канадійської команди.

НЕ ВІРЯТЬ В НІМЕЦЬКУ ОФЕНЗИВУ НА ВЕСНІ

В американських військових колах не вірять в оповідання німецьких полонених, що німецька команда робить приготування до великої весняної офензиви. Однак у вашинґтонських авторитетних колах вірять, що Німеччина ще тепер є спосібна зробити сильні і місцями вдатні протиатаки, щоб розірвати залізний перстень аліянтських армій. Німці мають на складі величезні запаси воєнного матеріялу включно з новою зброєю й літаками, яку вона тримає дял кінцевого великого удару.

Суспільно-кредитовий канридат зібрав найбільше голосів

В провінціональнім виборчім окрузі Ред Дір, в Алберті, відбулися 16-го грудня доповняючі вибори. Попереднім послом з того округа був Спікмен, з незалежної партії.

Дейвид Юр, кандидат суспільно кредитової партії, дістав 2,105 голосів. Незалежний кандидат В. Едґар (ліберал) 2,033, а сісіефський кандидат алдермен Е. Джанс 1,362. В понеділок (20. грудня) відбудеться кінцеве перечислення голосів. На основі переносної виборчої системи, яка обовязує в Алберті, сісіефський кандидат відпаде, а двійки, що його виборці дали на двох інших кандидатів, рішать хто буде вибраний.

До виборів у Ред Дір привязують значіння не тільки в Алберті, але в цілій домінії, бо вони є покажчиком, чи сісіефська партія має впливи серед фармерів на заході. У Ред Дір, в місті і на фармах, вона далеко позаду.

ЗНЕСЛИ ДЕШЕВІ ТИКЕТИ НА ЗАЛІЗНИЦЯХ ПІД СВЯТА

На обох канадійських залізницях знесено дешеві вакаційні тикети для вчителів і студентів, як то бувало перед святами в минулих роках.

РІШЕННЯ В КАЇРІ Й ТЕГЕРАНІ СКОРОТЯТЬ ВІЙНУ

Британський міністер заграничних справ Іден сказав у парляменті, що тісна співпраця англьо - американсько - совєтських мілітарних плянів, яку осягнено в Тегерані, скоротить війну і прискорить перемогу.

Іден ще раз прирік, що Британія кине всі свої ресурси проти Японії, коли скінчиться війна з Німеччиною.

ЗНОВУ 1,500 БОМБ НА БЕРЛІН

В ночі з четверга на пятницю 500 до 600 британських і канадійських бомбовиків знову заатакували Берлін, скинувши 1,500 тон вибухового матеріялу. Рейд був такий великий, як 2. грудня. Німецька столиця потерпіла дуже сильно, передовсім середина міста. Берлін горів цілу пятницю. З виправи не вернулися 30 бомбовиків, з того чотири яанадійські.

ҐРІЗНИЙ СТЕПОВИЙ ВОГОНЬ У САСКАЕВАНІ

Один з найгрізніших степових вогнів вибух у неділю в дистрикті Мус Джа, в полудневім Саскачевані і зайняв 12 миль простору. Саме тоді віяла вітрюга з силою 50 миль на годину. Згоріло кілька фармерських будинків з худобою, з людей ніхто не потерпів. 500 добровольців з Мус Джо боролися з пожежою 11 годин, заки її загасили.

Берлін каже, що Розвелт мав випадок з літаком

Німецьке радіо подало, що літак, яким летів президент Розвелт, мусів осісти на Азорськім острові, на Атлянтійськім океані, через клопіт з мотором. Випадок трапився підчас того, як Розвелт летів на конференцію до Каїра й Тегерану. З аліянтської сторони нема на це потвердження.

АЛІЯНТИ ҐРОМАДЯТЬ ВЕЛИЧЕЗНІ СИЛИ НА СЕРЕДЗЕМНІМ МОРІ

В турецькій столиці Анкарі заповідають, що сема американська армія ґен. Паттона вдарить на Болкан і теперішні бомбардування з аліянтських літаків заповідають інвазію вже в недалекім часі. Великі аліянтські інвазійні армії в Анґлії, на Корсиці, Сицилії та інших краях стоять готові до акції. В сицилійських портах зґромаджено велику силу інвазійних барж. Покликання ґен. Паттона до Каїра, де він був прийнятий Розвелтом і Чорчилом, вказує, що його армія візьме участь в інвазії.

Також німці роблять останні приготування перед інвазією.

ВОЄННА СИТУАЦІЯ НА СПОКІЙНІМ ОКЕАНІ

На середущім Пасифіку: Острови Ґилберта були зайняті американцями скоро, хоч у кривавих боях у листопаді. Тепер з летовища на острові Тарава літаки майже кожного дня бомбардують японські Маршальські острови.

На полудневім Пасифіку: Від висідки на острові Ґвадалканал в серпні 1942, американці й австралійці посунулися 600 миль на північ і бють тепер по укріпленнях останньої великої бази Буґанвил.

На полудново - західнім Пацифіку: Від коли японська офензива в сторону Австралії через Нову Ґвінею була здержана 32 милі від Порт Морсбі в вересні, 1942, ворог зістав відкинений назад через гори Овен Стенлія і аліянти відобрали 400 миль побережжя Нової Ґвінеї.

На Ню Бритейн, яка є немов помостом між Новою Ґвінеєю і північними островами Соломонського архіпеляґу, висіли аліянти перший раз на острові Арава.

17 АЛІЯНТСЬКИХ КОРАБЛІВ ЗАТОПИЛИ НІМЦІ В БАРІ

Американський воєнний міністер Стимсон оповістив, що в італійськім парті Барі ворожі бомбовики затопили 2-го грудня 17 аліянтських кораблів, причім згинуло 1,000 людей. Це була половина кораблів, що тоді стояли в пристані. Ворожі бомбовики зявилися над ранком і летіли так низько і скоро, що заскочили оборону міста. Стимсон сказав, що втрати були поважні, бо через те змаліли запаси поживи для британської армії на два до три дні.

БРАЗИЛІЯ ВИШЛЕ ВІЙСЬКО ЗА МОРЕ

Полуднево - американська республика Бразилія виповіла війну державам осі ще давніше, однак не бере чинної участи в війні, хіба що патролює море перед німецькими субмаринами. Але минулого тижня заявив начальник штабу армії, ґен. Маскаренгас, що Бразилія пішле сухопутне військо і летунів до Европи й Африки на допомогу аліянтам. Як завеликий буде експедиційний корпус, ґенерал не сказав. Буде це перша військова експедиція, яку колинебудь вислано поза границі латинських держав Полудневої Америки.

Священича Конференція

КУПЛЕНО БУДИНОК ДЛЯ ВИХОВНОГО ІНСТИТУТУ БРАТСТВА УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ

Від ряду літ уже відбуваються наради наших священиків кілька разів до року. Місцем оцих нарад бувають звичайно більші релігійні осередки нашої просторої Дієцезії в Канаді. Предметом священичих нарад є ріжні релігійно-національні питання, що з ними з конечности стрічається наш душпастир.

Як минулих літ, так і цього року 1943-го, в дні 14 грудня, відбулася 11-та з ряду Священича Конференція в Вінніпеґу. На цій Священичій Конференції виголошено священиками-прелеґентами пять відчитів богословсько - фільософічного значіння, подано три доклади національно - соціяльних проблєм, а з послідуючих дискусій, по відчитах і докладах, повзято ряд резолюцій душпастирської діяльности над нашим українським народом у Канаді.

Серед інших многих напрямних оживлення й піднесення нашого народу як на вищий щабель його всестороннього розвою в Канаді з радісним одушевленням прийняли всі присутні закуп "Виховного Інституту Братства Українців Католиків" Манітобської Провінції й рішено повести якнайширку кампанію, щоб у скорому часі передати її для вжитку для нашої дорогої української молоді.

Священичі засідання розпочиналися завсіди щирою молитвою всіх присутніх, щоб виєднати Божого благословення у послідуючих нарадах й кінчилися також молитвою, щоб повзяті наміри увінчалися гарними успіхами. Всі передобідні й пообідні наради священиків відбулися серед великого ентузіязму й надзвичайного піднесення. Особливішою подією цьогорічних нарад була присутність наших Дорогих Владик.

Крім 2-х Владик взяли участь у Конференції Священиків ще 20 отців душпастирів із міста Вінніпеґу й Провінції Манітоби. Обід і вечеря відбулися в гостинного Всч. о. Д-ра В. Кушніра, що його зготовили пані з церкви св. Володимира й Ольги. Такі самі конференції священиків відбулися ще цими днями в Йорктоні й Мондері.

РАДІСНА ВІСТКА З ВІННІПЕҐУ

У Вінніпеґу перед кількома тижнями українські католицькі священики в порозумінню й за почином обох наших Владик зорґанізували ініціятивний комітет, у склад якого ввійшли Всч. Отці: о. канонік П. Божик, голова; о. Й. Сеньків, ЧСВВ, касієр і о. А. Луговий, секретар, з наміром придбати відповідний дім для виховання студентів. Цегловий три-поверховий дім уже куплено під числом 49 Кеннеді Вулиці, напроти парляменту, де можна буде примістити понад тридцять студентів. Крім цього є мала саля, де буде міститися каплиця, і друга саля, де буде розмовниця. Підлоги, двері й одвірки з дубового матеріялу. Під домом сильний з каменя фундамент. На кожнім поверсі находиться ванна, всюди в кімнатах відповідне огрівання.

В домі тепер находяться хорі ("нирсері говм"). Речинець винайму підприємства кінчиться на весні. Дім находиться в середині міста, в осередку високих англійських шкіл, лиш кілька мінут ходу до університету, бизнес каледжу, і Ст. Мері академії, яка в західній Канаді славиться найкращим вихованням дівчат і є філією університету.

В 1938 році цей дім податковий уряд Вінніпеґу оцінив на суму $10,000, а ініціятивний комітет дістав його лиш за $5,000 готівки, яку, розуміється, позичено в кількох людей, заки переведеться добровільну збірку серед щирих і жертвенних українців.

Ініціятивний Комітет.

Страйк поліції й фаєрменів у Монтреалі

Міська поліція, фаєрмени й робітники публичних ужиточностей вийшли всі до одного на страйк 14-го грудня в полудне, домагаючись визнання їх юнії у складі Кенедіен Конґрес оф Лейбор. Страйк закінчився на другий день. Підчас страйку поліційну службу в місті сповняла провінціональна поліція і цивільний комітет безпеченства, а кілька невеликих вогнів загасили команданти пожарних стацій при допомозі старших студентів добровольців.

Про нову німецьку тайну зброю

Дипльоматичні кола в Швайцарії твердять, що вони знають докладніше про нову німецьку гармату, яка з себе викидає ракети (кулі) 45 стіп високі. Одна ракета важить 12 тон і має силу нищити на просторі 20 квадратових миль. Гармати вистрілюють ракети на віддаль 160 миль, однак проби роблено тільки на віддаль 35 до 40 миль.

Доносять, що німці уставляють такі гармати здовж цілого французького побережжя, щоб кидати ракети на Анґлію, зірвати інвазійні приготування аліянтів.

Ракети викидають з гармат електрикою і згущеною парою.

Спершу скорість є невелика, потім запалюється стиснена дісселева олива, вибухає й надає нової сили в леті.

В Анґлії числяться з тим, що німці можуть мати щось подібного.

В Вінніпеґу проминає епідемія інфлюенци.

Власники фармів, що винаймають їх, не мають охорони

Власникам фармів, що самі не управляють землі, але винаймають рентівникам, не прислуґує охорона перед вірителями (кредиторами) на основі Вортайм Межюрс Акт-у. Таке рішення видав у Калґарах судця найвищого суду Твіді.

Цей розпорядок уряду, виданий на основі Вортайм Межюрс Акт-у каже, що дбайливий фармер не може бути проґнаний з фарми вірителем, якщо може виказатися, що він фармерує з успіхом і "в добрій вірі".

70 ЗГИНУЛО В ЗАЛІЗНИЧІЙ КАТАСТРОФІ В АМЕРИЦІ

В американськім стейті Норт Каролайна вискочив з рейок особовий потяг. Три ваґони стояли на рейках. За 40 мінут надіхав з противної сторони інший особовий потяг і неповідомлений про випадок, вдарив цілою силою в три ваґони. 70 людей згинуло, 50 було ранених.

БОЛІВІЙСЬКИЙ УРЯД ПОВАЛЕНИЙ

В полудново - американській республиці Болівії націоналістична революційна орґанізація повалила проаліянтський уряд і перебрала владу. Арештовані президент республики Пенаранза, міністер війни, начальник штабу та інші міністри Пенаранзи. Націоналістична орґанізація, що зробила переворот, складається з елементів в армії і молодечих орґанізацій. Кажуть, що націоналістичний революційний рух сильно противиться політиці Злучених Держав.

Повалений уряд виповів був війну державам осі 4-го грудня.

З широкого світа

Життя у Знищенім Києві

Без коментарів, передаємо понижче в скороченню вісти про Київ після утечі німців.

В. Г. Лоренс, кореспондент ґазети Ню Йорк Таймс, у виданню з 30. листопада подає таке: Німці господарили в Києві більше ніж два роки. Місто виглядає страшно знищене. Колишнє населення одного міліона впало до 75,000. Та все таки це найкраще місто Росії. Що місто знищене, це не диво, а диво, що воно так мало знищене, коли німці мали час і плян його цілковито знищити. Це вияснюється тим, що німці не хотіли його опускати й тому не знищили в часі окупації. А як мусіли опустити, то вже не мали часу, бо червона армія мала наказ підступом взяти Київ, щоб не допустити до цілковитого знищення.

Руїну переведено в ночі з 5. на 6. листопада. Тоді висаджено динамітом усі підміські фабрики, міські заведення, резиденції при Хрещатику, при Красноармейській вулиці, при бульварі Тараса Шевченка і в околиці університету. Будинки університету ограблено з книжок та музейних збірок, а потім їх повалено, але не зовсім. Кореспондент Таймсу каже, що багато знищення походить ще з 1941 р. Церква св. Софії з 11-го століття, разом з чудотворним образом Пречистої Діви не знищена, зате зруйнована Печерська Лавра з катедрою Успення.

Після втечі німців совєтська влада почала відбудовувати місто. Появилася ґазета Правда з додатком в українській мові, дозволено на приватні підприємства, головно на ресторани, а совєтський банк навіть позичає на те гроші. Професор Володимир Артоболевський, котрий опроваджував кореспондента по місті, казав, що після заняття Києва німцями в 1941 році німці позволили на науку в українськім університеті і в українських ґімназіях, але опісля все те позакривали і лиш німецькі школи могли існувати.

Оповідання кореспондента Геральд-Трібюн.

Морис Ґіндус, кореспондент ґазети Геральд-Трібюн, теж з Ню Йорку, котрий знав Київ ще з передбольштвицьких часів, твердить, що Київ зруйнований найгірше зі всіх понищених російських міст і що в ньому лишилося 100,000 мешканців. Доповнює опис Лоренса про знищення резиденцій та готелів, згадує про спалення або вивезення 6,000 книжок з університетської бібліотеки, а потім довше пише про вимордування німцями 65,000 жидів.

Докладніший опис міста.

У дописі з 1-го грудня Ґіндус пише, що під "оглядом суспільним, духовим і фізичним сьогоднішній Київ є лиш тінню Києва із передвоєнних часів. Упродовж своєї довгої часто бурхливої історії, теперішня столиця України переходила з рук одного переможця в другі руки, а сотенний раз перейшла польський наїзд Пілсудського в 1920 році. Одначе ніколи перед тим наїздник не виссав з нього тільки життєвої крови, як це зробили німці упродовж двох літ і шістьох тижнів їх останнього панування. "Коли я проходив сірі і спокійні вулиці, я бачив лиш деяких пішеходців, а майже ніяких дітей. Я не міг повірити що це той самий Київ, який я відвідував у передвоєнному часі. Навіть у часах найбільшого гнету совєтського режиму, тобто в часі першої пятилітки й недостач, які з нею йшли, Київ усе таки був найбільш оживленим містом Росії."

З міліона мешканців осталося 25,000 в часі втечі німців. Тепер уже стягаються люди з околиці та з підземелля. Вони перешукують кожний зруйнований будинок, чи нема там мін і починають прихарувати мешкання. Воду носять коновками з Дніпра або з яких криниць. Коли ще є які будинки не цілком знищені, їх освітлюють нафтовими лямпами або простими каганцями, бо електрівні та ґазівні зруйновані. Нема ніде центрального огрівання. На топливо збирають люди відломки дерева по вулицях і носять його оберемками додому, щоб розпалити вогнища у мешканнях без вікон та без дверей. Ніде по селах нема такого простого сільського життя, як тепер у Києві. Не чути навіть ніяких розмов, все одно чи в російській чи в українській мові. Коли хто й вертається жити в Києві, входить у місто як тінь, поодиноко й мовчки.

ДОМОВИНИ В ДАРУНКУ

Французькі деґолісти обдаровують своїх політичних противників безплатними домовинами. Багато визначніших французів дістали трицалеві подобини домовин з дописною, що така заплата їх чекає за співпрацю з німцями.

Англійські журналісти передчувають довгу війну проти Японії

Два англійські журналісти, а це сер Невил Пірсон і Семюел Сторі, котрий теж є членом англійського парляменту, відбули довгу подорож по Тихому океані. Вони були в Австралі, Новій Зеляндії, розмовляли з ген. Доглесом МкАртуром та адміралом Честером В. Нимицом і на підставі обсервацій та інформацій висловили перед нюйорськими ґазетярями такий погляд на війну проти Японії: Багато людей, всеодно, чи в Америці чи в Англії, не мають належного розуміння труднощів війни на Пацифіку. Самі простори воєнного терену такі величезні, що наприклад ген. МкАртур, як хоче з головної кватири поїхати на фронт, мусить відбути таку дорогу, як з Лондону до Москви. Загально панує переконання, що війна проти Японії покінчиться за рік після упадку Німеччини. Це помилкове. Боротьба на Тихім океані дуже пинява й треба буде невгадно довгого часу, щоб з неї вийти переможцем. Крім звичайних воєнних труднощів, звязаних з постачанням та тереном, треба ще мати на увазі поборювання всяких недуг, досі незнаних у цивілізованім світі.

Воєнні знищення в Німеччині

У своїм перегляді повітряної офензиви проти Німеччини, поданої до публичного відома цими днями, заявляє британський повітряний віцемаршал Р. Сондбі, що аліянтські літаки вже заатакували одну четвертину всеї забудованої поверхні Німеччини. Бомбардування уникнули тільки небагато міст у південно-східній і східній Німеччині. Гамбурґ, Діселдерф і Кельн лежать у руїнах.

Скривався два роки під хатою, щоб не йти до війська

В західньо-американськім місті Такома арештувала поліція б. вояка, 31-літнього Р. Валкенбирґа, який два роки скривався перед військом. В неділю, 7-го грудня, 1941, Валкенбирґ почув через радіо про напад японців на Перл Гарбор на Гаваях. Зараз почав він копати для себе криївку під хатою і з того часу ніхто його не бачив крім жінки і двох дітей. Коли поліція прибула минулої середи додому Валкенбирґа, знайшла під диваном двері до пивниці. Замість пивниці були дві вигідно умебльовані кімнати з ліжком, кріслами, бібліотекою й кухнею. Валкенбирґа арештовано за дезертирство.

Воєнний довг на століття

Президент колумбійського університету др. Николас Морей Батлер висловив погляд, що кошти теперішньої війни треба буде сплачувати ціле століття при помочі ріжного роду економічних плянів, що їх придумають і виконають громадяни Злучених Держав.

ЩЕ ПРО РОСІЙСЬКУ ПРАВОСЛАВНУ ЦЕРКВУ

З Москви офіційно повідомляли, що закінчено сформовання "Синоду", який матиме урядову назву "Совет Православної Церкви". Той совіт складається з представників Совету Народніх Комісарів і представників духовенства.

Зазначено, що всі ухвали цього церковного совєту не виключаючи й релігійних доґм, мусять бути затверджені урядом.

ЗАКРИТТЯ КОМУНІСТИЧНИХ ҐАЗЕТ В АРҐЕНТИНІ

Розпорядженням арґентинського уряду з 1-го жовтня, закрито цілу низку ґазет, що їх підтримував і ними кермував "Словянський Комітет", не зважаючи на те, що останніми часами вони свою комуністичну отруту підносили в національних формах. Сюди відноситься: "Світло", що видавалось в українській мові; "Ехо" і "Руский в Арґентінє" в російській; закриті також "Нова Польска", призначена для поляків і "Табор" для чехів і словаків; як рівно ж у литовській мові "Моментас" і в жидівській "Ді Прессе".

ТРИ РАЗИ МЕРТВИЙ

Американський капітан леґун Герберт Лайт не може переконати родину, що він живий. Лайт брав участь у рейді на румунські нафтові поля в Плоєштах і зістав урядово проголошений за вбитого. З того часу Лайта проголосили нeживим іще два рази.

"Я писав до родини, що я здоров і живий, але кожний раз по моїм листі родина діставала телеґраму, що я зістав забитий" — сказав капітан Лайт.

КІЛЬКО СПІВРОБІТНИКІВ ПОТРЕБУЄ ҐАЗЕТА?

Поміщуючи запрошення до передплати на новий 1944 рік, нюйорська ґазета в московській мові "Новоє Русское Слово" по імени згадує видавця, головного редактора і 95 письменників та журналістів, що беруть участь як співробітники цеї ґазети чи постійно, чи то принагідно. Оголошуючи нову ціну за передплату, адміністрація ґазети згадує про підвишку ціни друкарських матеріялів.

Інвазія західньої Европи вимагає 55 американських дивізій війська

Американський воєнний критик, майор Джордж Філдінґ Еліот, пише про намічену в Тегерані інвазію Европи проти воєнної сили Гітлера. На його думку Америка мусить виеквіпувати своїх 56 дивізій в додатку до британських дивізій, коли це має бути наїзд на Францію, Голяндію до Бельґію. Найважніше буде переправити військо з Англії, але коли це вже вдасться, прийде до завзятого бою з німцями, бо саме тоді вони підтягнуть свої дивізії із російського фронту і їх армія матиме силу 60 дивізій. Проти них аліянти мусять поставити 80 дивізій, коли при тому будуть далі мати свою перевагу з повітря й на морі. Елліот обчисляє на підставі оголошених цифр, що Злучені Держави мають яких сто дивізій готового сухопутного війська. Як відчислити ті дивізії що призначені для Пацифіку, Середземного моря та Італії, то Америка має якраз досить дивізій, щоб їх вжити для інвазії Західньої Европи.

Ще одна перерібка українського правопису

Нарада українських мовознавців, письменників та наукових робітників була скликана 26-го квітня в Уфі, столиці Башкірії. Скликав її комісар освіти Павло Тичина для перегляду українського правопису.

На нараді академик Л. Булаховський дав реферат про працю комісії, що складалася з М. Бажана, Л. Булаховського, М. Рильського, П. Тичини і Ю. Яновського і обмірковувала проєкт поправок та додатків до теперішнього правопису, виробленого акад. Булаховським. у своїй роботі комісія виходила з принципу єдности культури й державної мови усього українського народу.

Проєкт передбачує усунення ряду правописних правил, запроваджених до правопису останніми роками, але невластивих народній та клясичній літературній мові.

Над проєктом відбулася жива дискусія. Роблячи підсумки дискусії, комісар освіти Тичина признав вагу думок, що були висловлені на нараді. Після остаточного опрацьовання проєкту змін правопису він має бути затверджений комісарем освіти.

Іншими словами — ще одна зміна українського правопису вже вирішена і то мабуть більше в користь чистої української мови. Теперішній правопис був уложений з метою зближення української мови до російської.

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей

В ЕДМОНТОНІ

Тратять багато часу, чекаючи на горілку

Почавши від 1-го грудня, у всіх більших містах Канади стоять довгі ряди людей перед лікеровими склепами. Щоб купити напиток, на те треба найменше годину, а то й дві-три години часу. В Вінніпеґу обчислили, що лиш у тім місті робітники тратять з цеї причини 24,000 годин праці тижнево, або 120,000 годин праці місячно.

В Едмонтоні стоять люди цілими годинами й довгими рядами, щоб дістатись до лікерового склепу. Щоб цьому зарадити, управа лікерового склепу оповістила, що продаж буде продовжена дві години, тобто від 1-ої до 9-ої. При тій нагоді оповіщено, що від 1-го січня, 1944, в Алберті можна буде дістали лиш 13 унцій горілки на місяць, 12 пайнтових фляшок пива і фляшку вина на місяць.

Розвелт вернувся до Вашинґтону

Президент Розвелт вернувся до Вашинґтону з конференції в Каїрі й Теґерані. Сказав провідникам конґресу, що він не зможе поінформувати конґрес про конференції скоріше, як на початку січня.

Совєти викрили змову на життя Сталіна, Розвелта і Сталіна

Президент Розвелт сказав на пресовій конференції в Вашинґтоні, що росіяни викрили німецький плян убити його, Чорчила і Сталіна підчас конференції в Теґерані. Тому то він замешкав у совєтській амбасаді, де перебував також Сталін. Зараз недалеко є британська амбасада, де замешкав Чорчил. Тому всі три голови урядів не потребували їхати вулицями міста на конференції.

Уряд південно американської республики, Болівії, оповістив 4 грудня, що він обявив війну державам осі.

13-літній хлопець засуджений на 30 літ тюрми

В Нюбурґ, у нюйорськім стейті, 13-літній хлопець, Едвин Кодар дістав присуд на 30 літ тюрми за знасилування й убийство 10-літньої дівчини Елизабети Войґт в місяці серпні. Це буде наймолодший вязень, який колинебудь дістався до тюрми Сінґ-Сінґ. Перед кількома тижнями прибув до тієї вязниці ніґерський хлопець з Бруклина, Герберт Давні, теж за вбивство. Досі таких нелітніх хлопців посилали до поправчих домів.

Вкрали трок з горівкою

В дорозі з онтерійської дистилярні до Торонта, напали пять осібняків на трок з 600 кейсами горівки, трок украли, а драйверові завязали очі й уста та вивезли в поле за Торонтом. Поліція арештувала всіх пятьох напасників і відобрала горівку.

Не дразніть ґазових забурень

Якщо ви дійсно хочете **позбутись ґазу** і страшного запалення, не сподійтесь позбутися його самим ліченням шлунка гострим, подразнюючим алкалаєм і "Ґазовими Піґулками." Найбільше ҐАЗУ осідає в шлунку і в верхній утробі і є наслідком давно затроєної матерії в затверджених кишках, що заповнені бактеріями, які спричинюють недугу.

Як ваше затвердження задавнене, нагромаджується велика кількість небезпечних бактерій. Тоді попсоване ваше травлення, газ натискає на серце й леґені й життя стає поганим. Ви не можете їсти і спати. Вас болить голова. На вашому лиці виступають прищі. Ваш подих поганий. Ви хорий, прикрий, нещасливий і знищений чоловік. **Ваша система затроєна.** Тисячі терплячих знайшли в

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

скорий, науковий спосіб позбутись зі своєї системи шкідливої бактерії. "Ч. 2" усуває газ і вичищує погані гази з КИШОК. **Прочистьте свої кишки ДІЙСНИМ прочищенням**

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

Ціна: $1.00 і $2.00

Гарантовано, або зворот грошей. Ми платимо поштову оплату. Поучення в українській мові. Замовляйте поштою в

ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234

о. Дамаскин, ЧСВВ.

Маркіян Шашкевич

(Продовження).

Останні хвилі життя і смерть поета.

Але його тіло не видержало безнастанної праці: він нидів і марнів щораз більше й лежачи в тяжкій недузі, утішився тою вісткою, що дістав презенту на парохію в Золочеві. Здавалося отже, що Шашкевич перестав би бідувати, якщо тільки осів би в тім місті. Та от подобалось Божій волі, щоб він не зазнав у цім життю ліпшої долі.

В тім часі Устіянович запрошував Маркіяна, щоб для порятування здоровля приїхав до нього в гори (до Славська на жинтицю). Одначе грудна недуга щораз змагалась і вкінці Маркіян стратив зір і слух, а дня 7 червня 1843 р. вмер у молодому віці, бо ще не скінчив 32 року життя.

У Маркіяна були два сини: Святослав і Володимир. Святослав умер недолітком, а Володимир, що написав деякі красні поетичні твори, упокоївся у Львові 16 лютого 1885 року. Жена Маркіяна, Юлія з Крушинських, живе досі.*)

2. ЛІТЕРАТУРНА ДІЯЛЬНІСТЬ МАРКІЯНА

Годиться ще бодай коротко розповісти, що Маркіян Шашкевич написав. Вже раз ми святкували память його книжки "Русалки Дністрової". Було це в році 1887, отже 50 літ по появі книжки. Написалися тоді наші вчені досить про ті часи, коли Маркіян жив, тай про нього самого і його твори. Те все видрукувала тоді ґазета "Зоря". А др. Ом. Огоновський написав тоді дуже гарну книжечку для народу про життя й письма Маркіяна. Ту книжечку видала "Просвіта". Цього року Товариство пригадало знов людям славного Маркіяна тай усі ґазети розписалися про нього. Воно добре, бо так годиться робити. Так от і ми ще скажемо дещо про твори Маркіяна, користуючись притім згаданою книжечкою д-ра Ом. Огоновського, з якої тут дещо виймемо.

Перелім у галицько-українськім письменстві.

До року 1830 писав Маркіян деякі стишки по польськи. До того часу в нас у Галичині ще нікому й не снилось писати чистою українською мовою. Хоч бо на Україні видано багато книг від давніх давен, то одначе учені мужі намагались писати мовою, в якій списано церковні книги. Та мова є мертва, а нею ніхто в світі не говорить від девятьох століть. До того часу не впав і Маркіян ще на щасливу гадку, що в нас у письмі має розвиватись чиста народня українська мова, тому покищо списував свої вірші в чужій польській мові. Коли ж Маркіян познайомився з історією й мовами словянських народів, то задумав у галицькій Україні утворити чисто-народню літературу.

Ліричні твори Шашкевича.

Маркіяна Шашкевича зовуть поетом, і то поетом ліричним. Поетом ліричним є той, що в своїй творах висказує свої думки, свою любов, свої терпіння і бажає ліпшої долі. Його опезії пливуть від серця то веселою, то тужливою, то сумною мовою. Таких кілька пісень ліричних помістив Маркіян у "Русалці Дністровій; інші находяться в "Вінку", що його видав Іван Головацький у Відні 1846 і 1847 року. В Русалці видруковані отсі поезії: Згадка (за давню Словянщину), Погоня, Розпука, Веснівка, Туга за милою і Сумрак вечірній. Поміж цими віршами найкраще визначається пісня "Сумрак вечірній". Тутки виявляє поет свій тихий смуток, кажучи, що він у нещастю думає мов могила серед степу опівночі, що його радощі сплинули, як Дністер спливає... Ще тяжче нарікає Маркіян у думці "Розпука", бо каже, що його щастя навіки зниділо.

В першій части Вінка находяться слідуючі думи й пісні: Дума побратимові, посилаючи йому українські пісні, Нещасний, Підлисся, Лиха доля, і деякі інші. В думці "Підлисся" висказував поет тугу за молодими літами, коли то він у ріднім селі жив дитиною без журби й смутку. Потім Маркіян зазнав уже неодну біду в життю; проте рад був звеселитись бодай згадкою про щасливий молодий вік.

В інших думках висказує поет також своє тяжке горе, особливо ж у думці "Лиха доля" жалкується, що тая доля мав гадина їдка переїла його щастя, що вчинила його серцю з гараздом розпуку. В тяжкій розпуці кінчить він свою думку цими словами:

Вчора ввечір чорна хмара
Мені говорила:
"Чудуєшся, побратиме,
Де ся доля діла?
Твоя доля — то я була,
Я тя не минаю;
Вкривалам тя чорнов мраков
І тепер вкриваю.
І над гробом твоїм мраки
Ще мої повіснуть!"
Ой надія!... таку долю
Най то громи тріснуть!...

Романтично-епічні твори.

Шашкевич став писати віршами також казку поетичну "Перекінчик бісурманський", але не докінчив її, і нам звісна лиш одна частина того твору під заголовком "Бандурист". Говориться тут про старого співака, що його всі в селі знають, молоді й старі, хоч він лиш часом до села заходить; коли ж завитав, то "в селі му кожна своя була хата." Відтак розказує поет, як бандурист прийшов раз до села тяжко зажурений. Бувало йде селом весело й сміло; з хаткою, з деревцем кожним розмовляє, вдарить у бандурку, здрібненька заграє козачка чи шумку, — аж згадати мило! А тепер від чогось сумний, пісеньки не співає, з дітьми не бавиться. Коли старшина й молодь його довкола обступила, то присів він на царинці й на тужливу нуту заграв про давнину України. Сумні думки навела та давнина на нього.

Шашкевич писав не тільки милозвучні вірші; в мові звичайній, у якій наш нарід розказує собі повісти, зложив він казку "Олена" і цим писанням заявив гарячу любов до тих земляків, що їх дехто зове згорда "хлопами". Це розказує він, як парубок Семен женився з Оленою й запросив на своє весілля молодого пана, сина старости. Старостич вибирається на весілля, але тільки для того, щоби молоду Олену собі пірвати. Але тоді якраз на замку старостича був опришок перебраний за козацького бандуриста. Він хотів розвідатись, як би можна було найлегше напасти на замок. Той опришок чув відповідь, яку старостич дав Семенові на запросини й скоро догадався, що той пан має якусь лукаву гадку. Сейчас дав про це знати свому ватажкові, що звався Медведюк. Ватакож розділив опришків на дві части: одна часть напала на замок, а друга прийшла в саму пору на весілля, щоб відобрати бутному старостичеві молоду Олену. " Потанцюємо з грабіжниками, вражими синами", каже ватажок, роздаючи розкази. Опісля віддає Медведюк Семенові відданицю й не приймає ні його запросин на весілля, ні заплати за оборону молодят перед грабіжниками. "Майтеся гаразд! відповів ватажок Медведюк, "мені там (на весіллю) не бути! У вас перше пють, а потім танцують; в нас навідворіт, перше танцюють, а потім пють... Хлопці! на коні та до наших!" — кликнув ватажок до товаришів, тай щезли...

А вже ж і ця казка, хоч і не писана віршами, є наскрізь поетична, це значить мова в ній сильна й жива, така сама, що появляється в піснях і думах. Казка "Олена" доказує також, що Маркіян добре вже пізнав селянський нарід, якщо так гарно змалював образок із його життя.

Для школи.

Коли ж Шашкевич у "Русалці Дністровій" показав велику любов до устних переказів народу, то можна було сподіватися, що він для науки своїх незрячих братів зладив яку пригожу книжечку. І дійсно написав Маркіян "Читанку для малих дітей". Цю книжечку надруковано аж по його смерти два рази (1850 і 1853 р.). Через кілька років уживано її до шкільної науки; опісля заступлено її іншими, менш удалими книжками. Читанка та була б довше удержалась у народніх школах, якщо автор приноровив би її для малих дітей, що починають учитися. А в тій книжечці находяться оповідання зі Святого Письма, повістки і красні байки.

З церковно-моральної области.

Шашкевич бажав отже своїм землякам подати просвіту в рідній мові. А що люди всяке добре діло починають у Божім імени, то задумав він своїм браттям подати Боже слово в зрозумілій мові. В церкві читається євангелію в мові мертвій, себто в мові церковно-словянській. Тої ж мови люди неписьменні в більшій части не розуміють, і для того священик при Службі Божій пояснює в своїй науці євангелію зрозумілою мовою.

І нині народи словянські, як москалі, поляки, чехи, вже давно постаралися про переклад св. Письма на свою мову, і відтак ту найважнішу книгу читають собі дома в родиннім крузі. Наші селяни й міщани донедавна не могли читати св. Письма, бо не розуміли його; аж ось Шашкевич відважився переложити **Євангелію** на зрозумілу українську мову. Цим перекладом займався він у останнім році життя і не міг довершити цього важного діла.

Також, щоб спонукати українських священиків говорити проповіді по українськи, написав Шашкевич деякі **церковні науки в рідній мові.** Ці проповіді ще й тепер уважаються зовсім добрі; тільки ж їх досі не надруковано.

Для моральної науки земляків списав Маркіян також **"Псальми Русланові".** Ті псальми зовуться Русланові, бо Маркіян ще в школах прозвав себе "Русланом". Церковні псальми зложив був жидівський цар Давид перед 3000 роками. Наслідуючи Давида в писаннях псальмів зладив Маркіян кілька своїх псальмів заявляючи тверду свою віру. З тих псальмів довідуємося, що Маркіян не дався захитатись у своїй вірі якимись недовірками.

(Далі буде).

*) Умерла у Львові 1896 р.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ПРО РІЛЬНИЧУ ПОЛІТИКУ КАНАДИ

Президент Юнайтед Ґрейн Ґроверс, Р. С. Ло, виголосив на річнім мітинґу в Вінніпеґу промову на тему, хліборобської політики Канади тепер і в переходовім часі, з воєнного на мирний. Для інформації читачів-фармерів подаємо цю промову в скороченні.

1. Хліборобська політика тепер і в недалекій будуччині.

Канадійська рільнича політика, тепер і в найближчій будуччині, може безпечно бути оперта на одній засаді, а то на можливо найбільшій продукції, на яку можуть здобутися хліборобські ресурси західньої Канади. Очевидно, що така продукція потрібна тепер для війни. Вона буде потрібна у повоєннім часі для злегшення недолі населення в европейських краях, як це ствердила Міжнародня Конференція Поживи.

Яку форму хліборобська продукція має прийняти на слідуючий рік або у двох наступних роках, залежить від дійсних потреб. Нема сумніву, що уряд повчить західніх фармерів про свої пляни на 1944 рік, згідно з інформаціями, які він має про запотребування в 1944 році. Фармері безперечно підуть за порадою уряду, тільки треба, щоб уряд повідомив їх не пізніше як по кінець року.

(В Оттаві відбулася рільнича конференція між домініяльним і провінціональними урядами і міністер рільництва Ґардинер оповістив квоту збіжжя, худоби й молочних продуктів на 1944 рік. Уряд радить сіяти стільки пшениці, що в 1943 році. Про це ми писали в минулім числі Українських Вістей).

Коли йде про сівбу збіжжя, то в 1944 році фармері не повинні сіяти менше пшениці, хіба що частину пшеничної землі відступлять під управу інших збіж. Навпаки треба заохочувати, щоб фармері сіяли більше пшениці, як у 1943. До цього заохочує навіть підвишка ціни пшениці. Також і це повинно їх заохочувати, що в 1944 році, як заповідають, не буде ніяких обмежень щодо збуту пшениці, хіба що будуть часові труднощі з приниманням пшениці до елеваторів або клопоти з перевозом. Як що Канада буде мати такий малий урожай, як у 1943 році, то буде небезпека, що не тільки не буде надвишки, але може забракнути пшениці. І навпаки, як буде великий урожай і буде більше пшениці як можна продати, то будемо мати вдоволяючий запас.

Приготовляючись до збуту пшениці в 1944-45 році, уряд повинен усунути обмеження, які тепер відносяться до фармерів при збуті пшениці з 1943-44, коли фармерам вільно відставляти 14 бушлів з авторизованого акра, або приблизно 280 міліонів бушлів у збіжевім році.

Подібно, як продукція пшениці, важною є велика продукція **худоби,** а основою виплекання великого числа худоби є продукція вівса і ячменю. Фармері знають, кілько вони дістануть за пшеницю, але ціна ячменю і вівса не є загарантована. Як довго фармері можуть далі сподіватися такої ціни шорсткого збіжжя, як тепер є, було б небезпечно завертати від шорсткого збіжжя до управи пшениці, бо тоді може статися, що буде замало вівса і ячменю. З тої причини можна домагатися від уряду, щоб він заґарантував також ціну ячменю й вівса, щоб управа шорстокого збіжжя в 1944 році не впала нижче цьогорічного збору.

Теперішня ситуація свинини вимагає негайної уваги. Уряд повинен якнайскорше заохотити до дальшого інтензивного хову свиней, щоб не наступив великий упадок у продукції бейкону, бо в противнім разі таке може статися. Недавно Канада заключила з Британією нову угоду на доставу бейкону. Добре сталося, що умову зроблено на два роки. Однак квоту достави зменшено з 675 міліонів фунтів на 450 міліонів фунтів річно. Нема сумніву, що Британія потребує більше, а канадійські фармері можуть випродукувати на вивіз більше, як 450 міліонів фунтів.

Продукція синей в західній Канаді трохи впала через те, що недавно підвищено ціну пшениці і шорсткого збіжжя. З підвишки цін збіжжя фармері користають у тім випадку коли продають зерно, а не тоді як його згодовують. Багато фармерів тепер випродують розплодові свині. Це правда, що продаване фармерами шорстке збіжжя буде зужите на корм для худоби деінде на континенті, у східній Канаді і Злучених Державах. Правдою є також те, що можлива звишка цін на свині не буде така щоб давала вищі приходи, як тепер фармері мають з продажі збіжжя. Правда є й те, що продукція свиней осягнула свій вершок і трудно вдержати її на теперішнім рівні через брак робучих рук на фармі та інші труднощі. Можливе є й те, що фармері, які зменшують продукцію свиней, можуть знайтися в положенні, що в елеваторах не буде місця для їх збіжжя а також забракне місця на залізницях, як багато з них захочуть продавати збіжжя. Однак було б дуже нещасливо, як би продукція свиней упала нижче рівня, який при всіх зусиллях можна вдержати на найвищім рівні. Продуценти свиней потребують поплатної заохоти для вдержання високої продукції. Невелика підвишка цін, яку недавно проголошено у звязку з новою угодою на доставу до Анґлії, не буде такою заохотою. Може статися, що при зменшеній продукції ціна вепровини піде високо вгору, а тоді повстане небезпека для вдержання максимальної ціни (сілінґ прайс) вепровини, яку продають для канадійського населення. З тої причини повинна бути субсидія (бонус) за продавані свині. Такий бонус був би тільки для свиней найліпшої якости, щоб у той спосіб заохотити до продукції доброї вепровини. Уряд повинен перестати платити бонус за пшеницю (фармерам, що плекають менше пшениці) а ті гроші обернути на субсидії для продцентів свиней. Це заохотило б фармерів плекати більше свиней на продаж.

Президент Юнайтед Ґрейн є отже тої думки, що ґарантова на урядом ціна шорсткого збіжжя заохотить фармерів до достатнього сіяння вівса й ячменю, а бонус за свині до високої продукції свиней.

(В числі, що появиться після різдвяного числа, докінчимо промову Р. С. Ло. Він говорив ще про максимальні ціни, про допомогу для рільництва в переходовім повоєннім часі) і про повоєнні ринки на пшеницю).

(Кінець буде).

ФАРМЕРІ ТРАТЯТЬ ЧЕРЕЗ ПЕРЕПОВНЕННЯ В РІЗНЯХ

Переповнення в різнях і стакярдах почалося в жовтні. При кінці того місяця ситуація дещо поправилася через приділ більше робітників. У першім тижні листопада наплив свиней і худоби був такий великий, що різні не могли собі дати ради і Мясна Рада видала наказ коло 10-го листопада, щоб різні не били свиней, доки не упораються з тими, що є на руках. Різні мали на руках тисячі свиней в додатку до тисяч свиней на ринку, що також чекали на свою черґу. Дійшло до того, що на ринку було рекордове число свиней, 202,354 штук у тижні, що скінчився 13-го листопада, в порівнанні з 152,175 у тім самім часі рік тому. У другій половині листопада і в перших тижнях грудня зарізано свиней ще більше як попередньо.

Різні ще тепер не мають подостатком фахових робітників. Едмонтонські різні, що в 1942 році забили в тім часі 41,000 штук в однім тижні, цього року змогли упоратись з 34,000 штуками. У Вінніпеґу від початку грудня доставляють пересічно 12,000 штук денно і різні багато свиней відсилають на стакярди до часу, коли зможуть їх бити. З рогатою худобою, телятами й вівцями покищо нема такого клопоту.

На тім терплять фармері, які докормили свині до приписаної ваги і не можуть їх усіх на час продати. За той час свині дістають вищу вагу а на фармерів спадає кара не з їх вини.

ВИСТЕРІГАЙТЕСЬ ВТРАТ ПРИ ВИСИЛЦІ ХУДОБИ

При висилці худоби буває дві найважніші причини втрат: зменшення ваги і тіснота приміщення. Втрата ваги в часі транспорту буває не однакова і часто веде до непорозумінь та грошевої втрати. Свині виказують коло 5 процент втрати ваги пересічно по 24 до 36 годин їзди. Ягнята від 4 до 8 процент, а добре викінчена зерном рогата худоба від 3 до 6 процент.

Переладовані троки й ваґони можуть спричинити поважні втрати через зранення і потовчення. Стандардові ваґони, 36 стіп довгі і 8 стіп широкі змістять приблизно слідуючу кількість ріжних кляс живих тварин: 20 товстих штук худоби по 1,200 фунтів кожна, 75 овець по 150 фунтів кожна, 105 ягнят від 75 до 85 фунтів кожне і 80 свиней по 200 фунтів кожна. Оплата за фрейт числиться відповідно до ваги тварин, тому нема потреби переладовувати. Переладовування особливо небезпечне при висилці свиней.

Перед висилкою треба накормити худобину твердим кормом таким, як добре сіно. Їсти треба дати до схочу, щоб худобра не була голодна в довгій дорозі і щоб втратила якнайменше ваги.

ПРО ТУЧЕННЯ ГУСЕЙ

Гуси призначені до тучення, треба відгородити від інших, а найкраще кожну гуску тримати в окремій огорожі. Місце для такої гуски мусить бути вигідне, притім ясне, сухе і відповідно тепле, бо вразі зимна гуска багато корму спотребовує на огріття свого тіла. З одної сторони огорожі треба поставити в чистій посуді воду до пиття, з другої сторони посуду з кормом, але так, щоб через сітку огорожі гуска могла свобідно впхати голову й діставати чи то воду чи корми. Бо коли з тим усім ставити посуду перед гускою, вона туди влазить з ногами, засмічує це все й нераз перевертає догори дном. Тому треба воду і корм ставити так, щоб гуска могла досягнути його коли по требує, але щоб не вивернула й не змарнувала всього. Воду змінювати часто, а корм давати що три години в такій кількості, щоб гуска нараз зїла його. Перші два тижні давати дрібно посічену моркву, бараболю або буряки з домішкою пшеничних отрубів. Корм за кожним разом мусить бути свіжий, бо перестоялого і скислого не будуть їсти. По двох тижнях такого корму давати овес, а знову два тижні потім накільчений ячмінь. Ячмінь найперше треба на цілих 24 години намочити в теплій воді, а по упливі того часу держати його в теплім місці, щоб накільчився. Так накільчений ячмінь давати ґусям, а від того вони добре і скоро тучаться.

Новинки з Канади

СЕСІЯ АЛБЕРТІЙСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ 10 ЛЮТОГО

В урядових колах в Едмонтоні заявили, що сесія албертійського парляменту зачнеться 10. лютого. Буде це перша сесія, на якій провідником уряду буде премієр Меннінґ. Новими членами кабінету є С. Ґерґарт, міністер муніципальних справ і А. Гук, провінціональний секретар. Попередня сесія тревала від 18. лютого до 30. березня.

Канадійці можуть телеґрафувати до полонених

Канадійський Червоний Хрест має угоду від року, що канадійці можуть посилати телеґрами до своїх рідних і приятелів, які перебувають у ворожій неволі як воєнні бранці або в таборах інтернованих. Такі телеграми доходили до полонених у Німеччині а навіть були випадки, що до полонених у Японії. Тільки непевно, чи японці схочуть постійно допускати телеґрами. Хто хоче вислати телеґраму, має звернутись до Червоного Хреста.

НЕ ДАВАЙТЕ ХУДОБІ ЗИМНОЇ ВОДИ

Для всеї рогатої худоби в зимі, а вже передовсім для дійних коров треба давати подостатком води. Але важне є, щоб вода була огріта. Як вода дуже холодна, худоба пє мало. Мала кількість води, яку вона пє, спинює природні функції тіла. Через те буває затвердження, худобина зуживає багато паші на огрівання тіла, часом буває нестравність і перестуда а молочні корови зменштують молоко. Студена вода є особливо шкідлива для свиней, часто для коней. Добре мати огрівач і перед водопоєм загріти воду та доливати теплу воду до студеної.

ЗАМОВЛЯЙТЕ ШТУЧНІ ПОГНОЇ УЖЕ ТЕПЕР

Адміністратор штучних погноїв С. Перт звертає увагу фармерам уже тепер, щоб тепер замовляти штучні погної на весну. За цим промовляє: на весні може не стати подостатком робітників до ладовання, залізниці можуть бути заняті під інші транспортні потреби, треба зробити місце в маґазинах для нового виробу, і вкінці фабрики хочуть знати, скільки мають ще виробити штучних погноїв.

Не буде більше пшеничного бонусу

Міністер рільництва Ґардинер заявив, що домініяльний уряд заперестане платити фармерам пшеничний бонус. На це треба ще згоди парляменту, який ухвалив був цей закон.

Бонус виплачували фармерам, що не засівали частину поля пшеницею, щоб не було великої надпродукції.

НЕ ТРЕБА ГРАНИЧНИХ КАРТ ДЛЯ КАНАДІЙЦІВ

Від 1 січня уроджені канадійські горожани не потребуватимуть карти з дозволом на короткий побут у Злучених Державах. Однак при переході границі вони мусять виказатись, що є уроженцями Канади. Канадійські горожани, що вродилися поза Канадою, далі будуть потребувати спеціяльних документів.

Тимчасовий побут у Злучених Державах дозволений не довше як 29 днів. Це рішення не зміняє приписів про вивіз валюти і ті, що виїзджають до Америки, мусять мати дозвіл від канадійської влади на вивіз з собою грошей.

Вибори можуть прийти несподівано, каже Брекен

Джан Брекен, провідник домініяльної поступово-консервативної партії сказав у Вінніпеґу, що теперішній домініяльний уряд має звичку розписувати вибори несподівано й на це треба бути приготованими.

Брекен певний перемоги своєї партії й ворожить, що поступово-консервативна партія здобуде 100 місць у парляменті, ліберальна 50, С.С.Ф. около 50, а 45 місць буде розділено між квебекський Блок Попюлер, незалежних і інших. Брекен заповідає, що провінціональні вибори в Ню Бронсвик виграє консервативна партія а в Квебеку ліберальний уряд повалить Діплессі.

Купони на поживу тепер важні

Мід і презерви — Купони D8 і D9.

Мясо — Пара купонів ч. 30.

Цукор — Купони 21—22.

Кава і чай — пара купонів, ч. 24—25.

Масло—Пара купонів 40—41.

Це найновіші купони, що стали важними.

Канадійці їдять більше мимо війни

Мимо обмежень населення Канади зїло в цім році більше всякої поживи, як у попереднім році перед війною. Між поживою, що її канадійці зїли в цім році більше як перед війною, на першім місці стоять яйця, а потім помідори й цитрусові овочі, дріб, молоко й інші молочні вироби, крім масла, а також мясо.

ПРОДАЖ БЕЙКОНУ ДО АНҐЛІЇ НА ДОВГІ РОКИ

Канадійський уряд запропонував британському урядові угоду на доставу канадійської вепровини через чотири або пять років. Над канадійською пропозицією застановляються в Лондоні.

Тепер так є, що половину коштів вепровини, яку Канада вивозить до Анґлії, оплачує канадійський уряд з дарунку, який зробив Британії канадійський парлямент на суму одного біліона долярів.

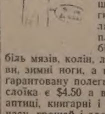
Короткі Вісти з Канади

В Монтреалі померло на інфлюенцу 60 людей у трьох останніх тижнях. У більшости випадків до флю причепилася нюмонія.

В Едмонтоні флю вигасає. Недуга мала легкий перебіг.

Король Юрій VI. промовить на Різдво через радіо. В західній Канаді передадуть промову о годині 9 на гірський час.

Стовваришення Канадійських пасічників звернулося до уряду, щоб піднести вартість купону на мід і продавати в стандардових бляшанках — 1, 2 і 4 фунти.



РЕВМАТИЗМ, ПРОСТУДА ЧИ ПРОТЯГ

Чи ви є жертвою ревматичної отруї, яка осілась у вашому тілі або суставах, та змушує вас кластись до ліжка або терпіти болі? MIZARH масть це є одинокий лік. Після насмаровання, МІЗАРГ витягає застуду в формі зовнішніх шкірних прищів, які будуть наповнені повно отруйним гноєм, і так облегшує особі біль і терпіння, та повертає людину до здоровля. Уживайте MIZARH на біль крижей, плечей, лопаток, карку, рамен, рук, ліктів, кісток і польців, біль у грудях, біль у клубах з простуди або вогкости, біль мязів, колін, литок або котиків, ніг, на штивні, опухлі або болючі сустави, зимні ноги, а поза шкірою як би муравлі лазили. Масть MIZARH дає ґарантовану полегшу після першого насмаровання, це є певним. Ціна малого слоїка є $4.50 а великого $6.50. MIZARH тепер можете купити в кожній аптиці, книгарні і в кожному сторі по фармах по цілій Канаді. Не тратьте часу, грошей і здоровля а вживайте Мізарг сейчас. Спосіб ужиття друковано в десятьох мовах.

LUSCOE MEDICAL CO., Dept. U3., 559 Bathurst St., Toronto 4, Ont.

До Виборців у Провінціональнім Окрузі Веґревил, Алта.

Провідні громадяни в околиці Чипман, Алберта, які є суспільно-кредитового (Сошіял Кредит) переконання, довідались недавно, що теперішний провінціональний посол з округи Веґревил і міністер освіти та провінціональний скарбник в уряді Алберти, дост. Солон Лов, постановив в слідуючих виборах кандидувати в окрузі Ворнер, яку він репрезентував від 1935 до 1940 року. Що більше — міністр Лов заявив, що по його думці, округу Веґревил повинен представляти в парляменті українець, бо більшість населення в тій окрузі є українського походження.

Ми певні, що наше громадянство оцінить таке правильне зрозуміння й прихильне становище міністра Лова до українців.

Довідавшись, що міністр Лов не буде кандидувати в окрузі Веґревил, провідні громадяни цієї округи вже тепер застановляються над питанням, кого вони повинні вибрати як кандидата на номінаційній конвенції партії Суспільного Кредиту.

Вигляди в цій окрузі такі, що кандидат з партії Суспільного Кредиту знова має найліпшу нагоду бути вибраним. Розуміється, що успіх буде залежати також і від того, хто тим кандидатом буде. На нашу думку, виборці в цій окрузі повинні іменувати своїм кандидатом до провінціонального парляменту найсильнішого і відомого в цілій окрузі чоловіка.

Якщо це було б можливим, то на нашу думку, ми повинні поставити кандидатом у цій окрузі одного з заслужених наших передових людей. Бо як ми не будемо допускати до політичного життя тих, що вже довгими роками посвячують свій час і свою працю для українців, а з другої сторони, як ми будемо давати нагоду всяким іншим, незаслуженим людям, збирати овочі діяльности зорганізованого громадянства, то по якімсь часі ніхто не схоче клопотатись українським громадським життям, бо скажуть "нехай ті працюють, що з того користають." І треба признати, що під цим оглядом вони мали б певну рацію.

Роздумуючи так над цими справами, прийшли ми до переконання, що нашим кандидатом до провінціонального парляменту з суспільно-кредитової партії в окрузі Веґревил повинен бу бути наш активний громадський діяч, загально відомий не лиш у всій нашій веґревільській окрузі, але відомий у всій Алберті і в Канаді, а ним є ІВАН ІСАІВ.

Як нам усім відомо, Іван Ісаїв, теперішній управитель українських Вістей,, вже 16 років занимається громадськими справами; був він і є в проводі українських орґанізацій, належить також до орґанізацій англійських, а крім того часто пише в нашій пресі. Знає його наше громадянство з численних промов, які він виголошував при ріжних нагодах майже у всіх наших околицях в Алберті і на зїздах в інших провінціях. Працював він 11 років у провінціональнім парляменті, в департаменті земель і копалень, де помагав своїми порадами тисячам наших людей.

Як вирозумілий, розсудний і толерантний у відношенню до інших ґруп і партій, а також будучи докладно обзнайомлений з фармерськими проблемами, Іван Ісаїв зможе зробити багато добра для нашої округи та для нашого населення в Алберті взагалі.

Отже ми закликаємо наше громадянство в окрузі Веґревил: посилайте делеґації й пишіть особисто до п. Івана Ісаїва і спонукуйте його, щоб він згодився прийняти номінацію. Як він згодиться прийняти номінацію, то тоді всі працюймо за ним, щоб він ту номінацію одержав і щоб він був нашим кандидатом з партії Суспільного Кредиту в цій окрузі.

Николай Андріїв, голова
Сошял Кредит ґрупи
в Чипмен, Алта.

Верба зацвіла в грудні

Часописи пишуть, що в Калґарах верба пустила базьки серед грудня. Можливо, що це правда.

Бюро погоди подало, що цей грудень є найтеплішим в історії бюра. пересічна температура за грудень на протязі 60 літ була в Калґарах 20 степенів вище зера, а цього року є 36.6 степенів. А коли дівчата ходять від травня до половини грудня без панчох, то це мусить бути вийнятковий рік.

БРАК МОНЕТ У КАНАДІ Є ЗАГАДКОЮ

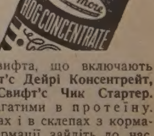
В Оттаві застановляються над загадкою, де дівається так багато монет — мідяків, нікльових і срібних. Монетарня бє монети через 24 години на добу а загадка далі остає загадкою.

СКОРШИЙ РІСТ! ЛІПШЕ МЯСО!

"Для Ощадної Годівлі Свиней на Продаж . . .
МИ ВЖИВАЄМО ҐРО-МОР КОНСЕНТРЕЙТ СВИФТА!"
кажуть успішні годівці всюди

● Годівці свиней! Британія потребує свиней і ще свиней . . . великі, здорові свині потребують зрівноваженого корму . . . ви дістаєте зрівноважений корм **тано,** якщо годуєте свої свині домішкою Свифта "Ґро-Мор" Консентрейт' з 35% протеїни. Ця наукова домішка мінералів, вітамінів і протеїн, мішається з домашнім зерном, щоб дати корм, який уже виявився більш успішним у годівлі вибраних свиней.

35 %
ПРОТЕЇНИ!



Побачте нас при слідуючім купні корму.

Маємо повний склад кормів Свифта, що включають **Ґро-Мор Ґоґ Консентрейт, Свифт'с Дейрі Консентрейт, Леймор Полтрі Консентрейт, Свифт'с Чик Стартер.** Питайте за кормами Свифта, багатими в протеїну. Можете дістати їх у ліпших млинах і в склепах з кормами всюди. По докладніші інформації зайдіть до нас, як будете в місті на слідуючий раз.

ПОВНИЙ СКЛАД КОРМІВ СВИФТА

Swift Canadian Co., Limited

Edmonton, Alberta

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.

10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик. Видає кожного вівтірка Видавнича Спілка Українські Вісти під адресою: 10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada ... $2.50

Нехай у Святкуванні Нашого Різдва Буде Дух Христа

Різдво і час перед- і порідзвяний належить без сумніву до найприємніших хвилин у життю кожної віруючої людини. Велика подія Вифлеєму, пребагатий дар небес (як співає наша коляда) таку мають чарівну силу, що кожний, дарма, що сивина тут і там покрила його голову, "веселий мов дитина" стрічає з "новою радістю" "дивну новину" про Божу правду на землі.

Радість та проявляється в церковній відправі і в прегарних наших колядах і звичаях. Мабуть ні один нарід не має таких чудових колядок і різдвяних звичаїв, як має український нарід. Вони сплелися так тісно з глибокою вірою нашого народу, що давали йому силу перебути найтяжчі лихоліття в довгій історії, помогли вдержатись при життю. Наші люди привезли з собою ті коляди і звичаї до Канади і тут вони також осолоджували їм тяжке життя; тримали їх при вірі, при своїй Церкві й свому народі. Вони стали поезією життя серед щоденних турбот і тяжкої праці. Вони тісно звязують нас з цілим українським народом. То ж дорожім ними. Як прийдуть свята, не "модернізуймося", а докладно їх заховуймо. І передаваймо дітям.

А що Різдво є родинне свято, і як наш український прадідний звичай велить, родина з родиною, рідня, сусіди і знайомі будуть гоститись, колядувати, то певно, що згадають про рідний край, воєнне лихоліття, наш многострадальний український нарід, про наші церковні й народні установи. І хоч нема змоги помогти їм там за морем, то зате маємо свої потреби тут на новій землі — свої церкви, організації, пресу, інституції. Не забудьмо про них і поможім їм колядою. Бо всяка жертва влегшує життя.

В часі Різдвяних Свят добрі родичі не забувають про своїх дітей, і навпаки. Кілько тоді радости і втіхи на маленьких личках. Кілько сповнених надій і вдяки за память! Та не тільки в дітей сяє радість. Батько, мати, старший також усміхнеться. На хвилинку память покидає злободневні справи і вони радуються разом з дітьми, яких ущасливили, тішаться діти, що обдарували своїх родичів. Різдвяні дарунки мають глибше, треваліше значіння. Живемо в грізних часах. Часописи пишуть про щораз частіші випадки здичавіння молоді. Діти, як трохи підникнуть, кидають рідний дім і йдуть шукати собі власного хліба. Мандрують з фармів до міст. Багато їх сходять на манівці, собі на біду і родичам на стид і гризоту. З досвіду знаємо, що діти, які походять з добрих домів і дістали добре виховання, не пропадуть на розпуттях. Батьків не вирікаються. Тому памятайте, що навіть ті різдвяні даруночки звязують дітей з родичами на ціле життя. Дитина буде памятати довше і ліпше, ніж ви думаєте. Та радість, яку дарунком справите своїй дитині, може тій дитині "добром налити серце". А наш поет слушно каже: "Раз добром налите серце в вік не прохолоне". Тому, при виборі дарунків, уважайте, щоб обдаровувати не лиш скоро проминаючими річами. Бо ялинка скоро промине, а радости нам треба не тільки на свято. До таких довготреваючих дарів заохочує преса всіх культурних народів.

В Різдвяні Свята памятайте не тільки про своїх власних дітей. Зробіть ці свята приємнішими чужій убогій дитині. Особливо памятайте про дітей у нашім Сиротинці в Айтуні і зашліть туди свій різдвяний дар.

Приготовмося до Різдва Христового по християнськи. Може Ти гніваєшся з родиною своєю. Покинь той гнів бодай під Різдво Христове!

А може Ти, брате, стратив віру свою, думаючи, — що "йдеш за поступом." Не стидайтся вернутись до неї в душі і серці своїм. Не забувай, що не такі як Ти, а більші розумом і наукою втікали від Неї і тяжко блудили. А потому вертались у покорі духа свого. Чи Ти, брате, думаєш, що Ти мудріший від них?

Стань при Церкві своїй і при тих організаціях, що стоять вірно при ній. Бо поки стоїть Церква наша, доти стоїть остання й найсильніша твердиня нашого народу, котру так тяжко вороги гноблять там за морем, а котру клеветами так обліплюють "свої" як чорним болотом.

Роздумай те все, брате, з серцем своїм і сумлінням своїм і досвідом своїм. Подумай! Чи зробиш щось з того, що Ти тут перечитав?

75-Ліття Товариства "Просвіта"

З кількох ювілеїв, що припадають у 1943 році, треба згадати також 75-ліття галицької Просвіти.

Добре памятаємо, як у 1938 році мала святкувати своє 70-ліття велика просвітна організація в Галичині, Товариство "Просвіта". Серед українських обставин річниця небуденна, бо з таким ювілеєм усі, що його святкують, звязують підсумки зробленої роботи. Українське громадянство готувало "Просвіті" на ширшу міру закроєний ювілей. Та склалося так, що ювілею відбути не було можна. На це не позволила польська влада. Замість величавого святкування відбулося — посвячення Просвітного прапору в церкві св. Юра, якого — якщо не помиляємося — довершив самий Митрополит.

Прийшла війна. Польської влади не стало, прийшла московсько-совєтська. "Просвіту" розвязали. Не стало большевицької влади і прийшла німецька окупація. "Просвіта" закрита далі.

В грудні цього року минає 75-літ від оснування цеї матері всіх культурних установ, товариств і кооперативних організацій у Галичині, а в деякій мірі на Буковині, Карпатській Україні й Волині.

Товариство "Просвіта" було засноване 8. грудня 1868 р. у Львові як перше освітне товариство в Галичині. Діяльність її була всебічна. Видавала популярні книжки для народу, шкільні підручники, календарі, часопись "Українське Письменство." До 1932 р. видала 782 ріжних книжок з накладом понад 4 міліони примірників. Вела фахову школу сільського господарства в Миловані, перед війною також в Угерцях, та торговельну школу у Львові. Улаштовувала курси, виклади. Перед вибухом війни мала 88 філій по повітових містах і містечках та 3,291 читалень.

"Просвіта" крім освітної праці також вела економічну освідомлюючу й організаційну працю. Вона була матірю української кооперації, що опісля розвинулася так буйно. Ця праця сягає початків існування "Просвіти".

Рік після свої народин "Просвіта" видала (1869 року) книжечку одного з найбільших тоді патріотів і просвітян, о. Степана Качали п. з. "Що нас губить". Там він закликував наших людей закладати громадські шпихлірі й каси. В 1873 р. він уложив статут про позичково-кредитові каси. Від 1891 р., коли "Просвіта" з просвітнього товариства перетворилася в установу, що веде і просвітню і господарську працю серед нашого народу, вона проводить у практиці і в виданнях думку про господарське єднання або кооперацію. Заводить спілкові каси, крамниці, видає літературу. У 1894 р. при 522 читальнях є 146 крамниць, 124 каси, 60 шпіхлірів. Діяльність тих читальняних установ контролюють окремі контрольори з Головного Виділу. І коли 1898 р. повстає "Краєвий Союз Кредитовий" для ревізій і організацій кооператив, то це теж — дитина "Просвіти", що зродилася з потреб життя українського народу.

Тих дітей — більше. З невеличкої організації при читальні "Просвіта" в Олеську виростає "Сільський Господар" (1903); з повітової молочарської спілки, що її заснувала (1904) філія "Просвіти" в Стрию, розвивається "Маслосоюз" (1907); із "Спілки для господарства й торговлі" при філії "Просвіти" в Перемишлі — повстав "Центросоюз" (1909). Всі ті установи стали центральними організаціями для поодиноких ділянок кооперації й працювали у Львові до вибуху війни.

Робота "Просвіти" з цього поля велитенська. Бо на ній, як на фундаментах, виросло все те, чим була сильна кооперативна праця галицьких українців.

Проф. Микола Чубатий.

Туреччина та Світова Війна

Недавно донесла світова преса вістки, що Туреччина є вже на передодні приступлення до війни по боці аліянтів. Кілька днів потім прийшли нові звідомлення з Анкари, що Туреччина таки здержується від формального вступлення у війну. Після московської конференції міністер Іден відбув якісь дуже важні наради з турецьким міністром заграничних справ у Каїро, по яких надіялися багато. Туреччина по нинішній день лишається невтральною помимо того, що вона звязана союзною умовою з Англією, а навіть на передодні вибуху світової війни дістала від аліянтів північно-західню частину сирійського мандату за ціну прихильної постави до аліянтів, так звану Александрету, досі мандат Франції.

Перехід Туреччини на сторону аліянтів в характері воюючого союзника був би поважним ударом у німецьку стратегію. Туреччина вступаючи у війну, відчинила б замкнені морські проливи зі Середземного моря до Чорного через Босфор та коротила б пятикратно дорогу достав для Совєтів через Чорне море. Відчинення Дарданелів до Босфору для Аліянтів, відслонило б праве, балканське крило Гітлерового східнього фронту та уможливила б у легкий спосіб ударити на балканський півостров через Болгарію та Румунію, виминаючи гірські области Балкану, які здобувати може й тяжче, ніж інші провали в італійських Апенінах. Словом, приступлення Туреччини до війни сильно помогло б аліянтам прискорити упадок мілітарної сили Німеччини.

Не диво проте, що на цю важну дипльоматичну позицію Гітлер висилає одного з найбільш спосібних своїх дипльоматів, фон Папена, аристократа католика, навіть нечлена фашистівської партії. Фон Папен борикається як може з англійськими впливами в Туреччині.

Що стримує Туреччину від війни по боці аліянтів?

Відповідь буде на це питання ця сама, що й на друге питання: Що облегшує тяжку позицію фон Папена в Туреччині? Його працю облегшує стара нехіть Туреччиин до Росії. Якщо Туреччина ще нині не є воюючим союзником по боці аліянтів, то причина лежить у традиційній політиці Росії до Туреччини та навпаки. Могуча давно Туреччина та Росія колись були віддалені від себе Україною, зокрема її дикими степами нинішньої полудневої України. По прилученню України до Росії Туреччина і Росія, ще не граничили з собою безпосередньо, але обі були сусідами посередньо, через свої протекторати. Московщина через Гетьманську Україну, Туреччина через свій протекторат — кримський татарський ханат. Інтерес Туреччини вимагав, щоб Московщину якнайдовше та найдальше тримати від Чорного моря, тому було живим інтересом Туреччини берегти можливо якнайбільшу самостійність гетьманської України, а навіть її унезалежнити цілковито від Московщини.

Туреччина та справа самостійности України.

Туреччина та кримський ханат, колись люті та непримиримі вороги України, тепер загрожені спільною московською небезпекою, стають поволи природніми союзниками. Недиво проте, що в часі повстання гетьмана Мазепи проти Московщини 1709 року, Туреччина стає по стороні українсько - польсько - шведської спілки проти Росії. Туреччина навіть активно вступає у війну з Росією в обороні незалежности України та безпеки свого панування над Чорним морем, яке досі було цілковито в руках турецької держави. Тільки деморалізація та підкупство турецького уряду дозволили Росії Петра В. спастися 1710 року від неминучого погрому над рікою Прутом. Ціла царська армія враз з царем була окружена турецько- шведсько-українськими військами над рікою Прутом. Підкупство везира, себто турецького преміера, спасло Росію від безумовної капітуляції. Везир випустив царську армію з засідки. Від того часу все аж по нинішній день включно Туреччина є приятелем самостійної України. Її інтерес вимагає відопхнути потужну Росію від Чорного моря. Для Туреччини краще мати над Чорним морем меншу державу Україну, без завойовницьких аспірацій, ніж імперіялістичну Росію.

Все ж таки остаточно зі скасуванням українсько - козацької держави Росія дістається до чорноморських берегів, а в році 1783 остаточно опановує кримський ханат та стає сильною ногою над Чорним морем. В Севастополі на Кримі розбудовує сильну морську базу. Це означало поневолення України, але теж повну руїну турецьких впливів над Чорним морем.

Росія хоче засадити православний хрест на копулі св. Софії в Царгороді.

Опанувавши українські чорноморські береги, Росія зрозуміла, що вповні використати тепле українське море, що ніколи не замезрає, може тільки тоді, коли в її руках найдуться проливи морські Босфор і Дарданелі, що відкривають шлях з Чорного моря у широкий світ. Тому дістати в свої руки ці проливи морські аби опанувати Константинополь, стало остаточною ціллю постійної російської політики на балканськім півострові.

Цілий балканський півостров находився ще тоді під володінням Туреччини. В її неволі жили болгари, серби, греки, македонці, все це самі православні народи. Вони довкола окружили столицю Туреччини Істамбул, себто по словянськи Царгород, зі святістю православного світа, патріяршою катедрою Святою Софією, архитвором византійського мистецтва. Гаґія Софія в руках невірних, вона замінена на турецький мечет! Ось і найшовся ідеольогічний клич для Росії: увільнити її з рук невірних та відзискати для православних Царгород та наново на теперішній мошеї Софії, засадити хрест.

Цей клич виглядав дуже принадно для ушей православних, щось як нині комуністичні кличі про рівність та соціяльну справедливість для простого чоловіка, що пливуть з Москви вже не тільки між православними, але по цілому світу. За тим православно - ідеольогічним кличем на ділі крилася зовсім реальна річ російської політики — дістати у свої руки морські проливи. Свята Софія з хрестом то була тільки димною заслоною, за якою крилася охота забрати Босфор, Дарданелі та розбудувати світому морську потугу Росії.

Остаточно, частинно теж при помочі Росії, визволилися православні балканські народи зпід панування Туреччини, але Константинопіль таки лишився в руках Туреччини по нинішній день. Росія своєї кінцевої цілі її иолітики на Балканах ще досі не осягнула, але до неї доцільно прямує. Константинопіль царська Росія вже мала теоретично на власність в часі минулої світової війни в умові з Англією. Тільки заламання Росії та большевицька революція відсунули ту грозу від Туреччини на якийсь час, на час слабости Росії. Ця небезпека нині знов ожила та ось чому Туреччина мірить дуже осторожно кожен свій крок.

Вступити чинно в війну, то значить для Туреччини помогти заломити відразу силу Гітлера та помогти російській червоній армії посунутися на балканський півостров, та Болгарію та Югославію. Вже нині працюють там поважні сили, приватно моральна поміч іде навіть з Америки, щоб помогти совєтизувати ті словянські православні держави, себто на ділі зробити їх васалами Росії. Від болгарської границі до Константинополя тільки кількадесять миль. З надграничних болгарських горбів можна б при помочі далековида може й побачити копулу Св. Софії. Тоді червоному урядові напевно захочеться ввести в ту віками "невірними" зневажуну патріяршу Св. Софію її правного господаря патріярха, що тиняється по передмістях Фанару. Червоний уряд вже ж обняв опіку над одним патріярхатом.

По році-двох може виринути новий "фінляндський" граничний конфлікт, бо заблизька турецька границя стане тоді загрожувати безпеці совєтської союзової болгарської републики й вибухне нова льокальна війна, що викине Турків з Европи на азійський бік. Росія забере проливи морські враз з Царгородом. Чи Англія в силі спинити таку російську "забезпеку своїх границь"? годі знати. Англія, правда, все досі опиралася рішуче, щоб Росію випустити на Середземне море, але чи буде в силі це тепер зробити, коли совєтський серп та молот буде повівати всього кількадесять миль від Константинополя?

Цього саме тепер боїться Туреччина. Вона з одного боку хотіла б машерувати разом зі світом демократії та сповнити свою союзницьку умову з Англією, з другого боку боїться, щоб на війні не вийти так, як на ній нині зачинають виходити балтійські держави та всі держави на захід від дотеперішньої російської границі. Ось чому Туреччина не вступає ще в війну. Може чекає на якісь більш реальні ґарантії з боку морських держав, а може на ще більше ослаблення Росії.

Для української проблеми постава Туреччини незвичайно важна, бо входячи в політичну ситуацію чорноморського басейну, виринути мусить справа незалежности України як запоруки безпеки цілої низки держав центральної та полудневої східньої Европи загрожених тут російським імперіялізмом.

(Ам. "Свобода").

Не забувайте за Укр. Вісти!

Проф. Роман Придаткевич.

Українська Музика і Наша Публика

Маючи, як концертовий артист, до діла з нашими пересічними слухачами музики, я давно завважив, що називаємо себе дуже музикальним народом, але української музики нема кому слухати. Ми взагалі не маємо виробленої публики, яка могла б, зглядно, яка хотіла б доброю музикою любуватися. Українець глибоко стидається тої думки, що хтось міг би його підозріти, що він міг би "розмякнути" під впливом хоч би й української музики.

Ще з патріотизму можна зібрати раз або два рази в році публику на національні свята. Тоді мусить музична програма бути якось особливо зложена: Коротенькі точки, кілька солістів-співаків — які пісні вони співають, це байдуже — і попри двох бесідників (один в українській а другий в англійській мові); хоч два виступи місцевого хору, щоб дякоучитель оправдав побирання своєї платні, а хористи заняли ся продажжю тикетів.

Зійшовшися на ті "концерти" слухачі не є особливше зацікавлені слуханням. Вони виконали громадський обовязок і прийшли! Дальше не їх справа! Трихвилеві "виступи" а між тими продукціями довші або коротші павзи, замість настроїти слухача і приневолити його слухати — лиш розсівають його увагу.

Слухачі навіть не слухають, а виправдують себе, що ані цеї музики, ані слів у піснях не розуміють. "От, як би почути на сцені ту пісню, що в нашому селі співали!" А як часом її почують, то кажуть: "І щож такого великого, та в нашому селі це співають!"

Всі нудяться, крутяться, навіть підчас талановитих деклямацій творів наших клясиків-поетів. Підчас найкращих промов не чують змислу, але лиш темпо та інтонацію голосу бесідника. Ще до того, як трапиться якась інструментальна точка — не дай Боже фортепянова — тоді ніхто навіть не пробує удавати, що слухає. "Не розуміємо й кінець!" Кажуть "От як би так заграли такої простої!" і т. д.

І ціла "авдієнція", яка властиво прийша, щоб піднестися на вершки громадянських і естетичних почувань, представляє собою дуже сумний вид.

Ніхто не знає, де сидить, бо місця не нумеровані. На кріслах плащі, а діти всюди бігають і вештаються. Дорослі також перешкаджають одні другим. То приходять запізно, то виходять, щоб зі заду салі собі поговорити. Ярмарок — одним словом!

І як часто виглядає на іронію твердження про українців як музикальний нарід! А при таких загально прийнятих обставинах цілковито нема місця і можливости на виконання тих, українськими композиторами писаних, музичних творів, яких, — як музичну культуру — цивілізований світ від українців очікує.

Будучи лектором музики на Вищих Освітніх Курсах у Вінніпеґу, в літі 1943 р., зародилася в мене думка, що невиробленим слухачам можна помогти любуватися навіть досить складною музикою, якщо їм вкажеться ключ, як ту музику слухати і за чим, у час її виконання, слідкувати.

З цеї думки витворилася моя охота переїхатися, як соліст-скрипак в товаристві канадійсько-українського пяніста п. Івана Мельника, з концертами по західній Канаді. Не маючи навіть скромних осередків, ми мали переконати українське громадянство, що кожному з його членів є доступна чесна і прилична музика, а тимбільше українська.

Щоб дати достойне враження про солідність української музичної культури, треба було підобрати якнайцікавіші сольо інструментальні твори важніших українських композиторів і програму так уложити, щоб ця демонстрація українських успіхів на музичному полі була рівночасно і лекцією: як треба слухати музику. Друковані програмки з англійськими поясненнями кожної точки, а мої устні пояснення по українськи, мали допомогти тому завданню.

Що ця програма була успішно задумана і уложена та що своє завдання виконала, доказує факт, що на всіх 18 концертах були навіть українські фортепянові твори з увагою вислухані, а один з найбільш складних творів на програмі (Варіяція, твір М. Коляди) збирав на всіх концертах найбільше оплесків.

Музична програма була так зложена:

Концерт зачинався пятьома звуково ефектовними концертовими творами, які своїми настроями контрастували.

Слідували два або три короткі і мельодійні фортепянові твори. Благородно тягуча прелюдія М. Гайворонського отвирала слідуючу ґрупу творів. Слідувала зворушаюча і поєдинча мельодія (Над Прутом у лузі) Воробкевича, яка психольоґічно давала право на слідування трудних для слухання "Варіяцій" М. Коляди. Так як цей твір треба було поясньовати веселою подією, то слухачам підчас виконання цього твору було навіть весело. Моя масивна і досить складна "Українська Рапсодія" на кобзарські теми, пояснювана, як "Буря на Чорному морі", закінчувала першу частину програми.

Слухач вислухав ті всі твори бо був зацікавлений поясненнями, заохотами і жартами. Поправді він був приємно втомлений слуханням коротших і довших творів ріжних стилів і настроїв. Помимо втоми він все таки чувся естетично піднесеним. Слухач зрозумів, що ця музика є для його особистої радости і насолоди. Він став підготовленим слухачем.

Друга половина програми не справляла для слухання ніякої трудности. Ця половина була зложена з моїх "Творів на українські народні пісні" (З буйним вітром на розмовоньці, Козак Нетяга, Невістонька, Чабан і Аркан) і з творів міжнародніх композиторів.

Ця цілість програма так ділала на слухача, що він вкінці концерту завважував у собі переміну в відношенню до краси музики. Часто слухачі виявляли жаль, що (довгий) концерт уже скінчився.

Програма є зложена з поодиноких музичних творів, а як музичний твір ділає на слухача?

Якщо слухач слухає музичного твору від початку, від "завдяки", він мусить завважити головну мельодію т. зв. "тему", або головний яскравий мотив чи фіґуру, яка впроваджує головний матеріял і яка є провідним мотивом твору. Так як добрий композитор не "говорить" нічого даром, так ця фіґура і частинки головної теми появляються в менших або більших змінах на протязі твору. Це немов цегли, з яких збудований музичний твір. З матеріялу головної теми може виплисти контрастуюча музична думка (друга тема), що є органічно звязана з початком. У більших творах ще слідує "розрібка" (називана також "Свобідна фантазія") обох тем звязки. Ця розрібка може розвинутися в степенування, якого вершком є впроваджений початковий матеріял т. зв. "реприза". Однак кожний музичний твір мусить заокруглювати відповідне ефектовне закінчення т. зв. "Кода".

Навіть малодосвідчений слухач може бути занепокоєний почувши кусник або пісню, в якій не можна було завважити "кінця." Ця функція вдоволяючого закінчення і інші фактори естетичного характеру доказують, що для слухання музики "для музики" в більшому поміщенню концертової салі нема місця для "простої музики". Найпростіша мельодія може бути вжита, але мусить бути відповідно опрацьована мистцем, який багато дечого мусить додати, щоб творові надати якогось виду то є "форми", без якого зрівноваження ця "проста" мельодія буде лиш бідним і ніяким не завваженим фраґментом (уривком).

Все вище сказане виглядає читачеві безнадійно складно і занадто механічно. Вправлений слухач не будучи музиком, півсвідомо завважує це зрів-

(Докінчення на стор. 7)

Домініяльний міністер пенсій Аєн Мекензі, має внедовзі вийти з уряду.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя 28-ма по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Луки, зачало 76.

Сказав Господь цю притчу: Один чоловік справив велику вечерю і запросив многих. І післав свого слугу в часі вечері, сказати запрошеним прийти, бо вже все готове. І почали разом всі відмовлятися; перший сказав йому: Я поле купив і мушу піти та оглянути його; прошу тебе, виправдай мене. А другий сказав: Я купив пять пар волів і йду спробувати їх; прошу тебе виправдай мене. А інший сказав. Я оженився і тому не можу прийти. А слуга вернувшись, розповів це свому панові; тоді господар дому розгнівавшись, сказав свому слузі: Іди скоро на вулиці та вулички міста, та приводи сюди вбогих і калік і сліпих і кривих. І сказав слуга: Пане, сталось, як звелів єси, і ще є місце. І сказав пан до слуги: Вийди на дороги й загороди, і силуй увійти, щоб наповнився мій дім. Бо кажу вам: Що ні один з тих людей, що були запрошені, не покушає моеї вечері, много бо є званих, та мало вибраних.

Непорочне Зачаття Пресвятої Богородиці

Євангелія в. Луки, зачало 3.

У той час післаний був ангел Гавриїл Богом у місто Галилейське, котрому на імя Назарет, до Діви обрученої мужеві на імя Йосиф, з дому Давидового; а імя Діви Марія. І коли ввійшов до неї анґел, казав: Радуйся, благодатна, Господь з тобою. А вона затрівожилася тим словом і подумала, що це за поздоровлення. І сказав їй ангел: Не бійся, Маріє, бо ти знайшла ласку в Бога. Це зачнеш в утробі і породиш сина і назвеш його на імя Ісус. Цей буде великий і Сином Вишнього назветься і дасть йому Господь Бог престол Давида, його вітця; і царюватиме над домом Якова повіки. І його царству не буде кінця. І сказала Марія до ангела: Як це буде, коли мужа не знаю? А ангел у відповідь сказав їй: Дух святий зійде на тебе і сила Вишнього отінить тебе; длятого й Святе, що народиться з тебе, назветься Сином Божим. А це Єлисавета, твоя родичка, і вона зачала сина в своїй старости, і це шестий місяць у тої, що її називають неплідною. Бо не буде неможливе в Бога всяке слово. І сказала Марія: Це я слуга Господня, нехай буде мені по слову твойому; і відійшов від неї ангел.

Недільна Наука

Бог, це той могучий Пан, що зготовив людям вічний пир у небесних дворах. Запросини на той пир ідуть просто від Нього. Звернув їх вперед до ізраїльського народу, як це виразно зазначує св. апостол Павло (Рим. І, 16; ІІ, 10). Ще перед століттями проголосили жидам ті запросини їх патріярхи й пророки. А пир, що його приготовив Бог, "великий" і радісний, бо допущення до нього звучить: "Увійди в радість твого Господа" (Матей XXV, 23). Коли вже наспів час, післав Бог свого слугу сказати запрошеним: "Приходіть, бо вже все готове". Цей слуга, не хто інший, як сам Христос, котрий прийняв на себе "вид слуги" (Фил. ІІ, 7). І Спаситель прийшов між запрошених на першім місці жидів та проголосив: "Покайтеся, бо наблизилося Боже царство" Мат. IV, і 7). "Приходіть до мене всі струджені й обтяжені, а я успокою вас" (Мт. XI, 28). Відтак той поклик, ті запросини понесли далі апостоли й несуть і нестимуть по всіх краях до кінця віків. Перші особисті запросини самого Христа відносилися лиш до жидів.

"І почали всі разом відмовлятися" — каже Ісус у притчі. І дійсно, хто з вибраного народу прийняв науку Спасителя й увірив у Нього? — Майже ніхто. Бо той маленький гурток учеників та апостолів майже никне в невіруючій масі жидівського народу. Чому ж так сталося? На це відповідь дає сам Спаситель у наведеній притчі: "Перший сказав: Я купив поле й мушу оглянути". Коли б поправді такий мав трохи пошани для запрошуючого, певно не вживав би такої марної вимівки, бо оглянути поле можна і слідуючого дня й за тиждень. Те саме відноситься і до решти, котрі задля марних причин відкинули запросини Божого Сина. Ісус нарочно виробив ті причини, щоб виказати, чому ізраїльський нарід відкинув свого Месію та Його науку. Гордість, мамона і змисловість не дозволили жидам зрозуміти униженого й убогого Месію, котрий на своїм прапорі виписав: убожество, покора й жертва.

Те саме бачимо й нині. Чому так багато людей стоїть здалека від Божого царства? Це головно грубий матеріялізм, надута гордість та низька змисловість. Хто хоче поправді не лиш зватися але й бути католиком, мусить бути бодай убогий духом та належно вживати свої земські добра; мусить бути настільки покірний, щоб віддати належну честь Богові й свій розум підчинити обявленій Божій правді; мусить поборювати дикі змислові пристрасти не лиш поза подружжям, але й в супружім життю.

Коли слуга вернувся з нічим та розказав свому панові, про відмову запрошених гостей, "тоді господар дому розгнівався і сказав слузі: "Іди скоро на вулиці та вулички міста і приведи сюди вбогих і калік і сліпих і кривих". Ті сліпі, каліки й криві, це митарі і грішники, котрі перші увірили в Христа і знайшли перше місце в Божім царстві. Те зазначує також св. Павло: "Бо приглянтеся, брати, вашому призванню що не багато мудрих по тілу, не багато сильних, не багато знатних, а вибрав Бог нерозумне світа, щоб застидати мудрих, і немічне світа, щоб застидати сильних, і незнатне світа і погорджене вибрав Бог і те, чого нема... (І. Кор. І., 26-28).

Помимо того ще багато було місця при трапезі Господній. Тому й сказав Христос жидам при іншій нагоді: "І інші маю вівці, що не є з цеї кошари й ті маю привести (Йоан X, 16). До того часу погани були виключені від Божого народу, та тепер мало статись інакше. Жиди погордили Божим голосом і не прийняли Божого царства, тоді Бог покликав поган. "Многі бо від сходу й заходу прийдуть та засядуть з Авраамом, Ісааком і Яковом у небеснім царстві; а сини царства будуть викинені в темряву кромішню" (Мат. VIII, 11-12). Тому й у притчі каже Христос: " о кажу вам: що ні один з тих людей, що були запрошені, не покушає моеї вечері." Памятай, що й ти запрошений до Божої гостини. Щасливий той, що не погордив Божим голосом і має місце в Божім домі. А коли хто погордив, нехай покається, поки час, як це прегарно висказує Псальмопівець: "Прийдіте, поклонімось йому богомільно, приклонім коліна наші перед Господом, котрий сотворив нас. Він бо Бог наш, а ми нарід пасовища Його. Ой, коли б сьогодні, коли почуєте голос Його, не стали тверді серцями, як колись у місці противлення... (Пс. 94, 6-8).

60 МИЛЬ ВІТРУ НАД ЕДМОНТОНОМ

Над Едмонтоном і околицею звіялася в суботу вночі й над раном вітрюга, місцями з силою 60 миль на годину. Над містом звіялися густі порохи. Вітрюга ушкодила стовпи з електричними проводами в кількох дільницях. Однак небо чисте, температура тепла й виказує далі вище 44 степенів.

СУПРУЖЖЯ

(Продовження).

Родинні труднощі.

Стан супружжя не є відмінний від другого стану в життю. В кожнім стані можна сподіватись труднощів. Щоб бути успішним у бизнесі чи в якійсь професії, треба загато зносити. А ведення дому це найважніший інтерес. Якщо ти, чоловіче, мусиш терпіти в бизнесі матеріяльнім, то ще більше ти повинен знести в родиннім життю. Католицька Церква знає про труднощі в супружжю і на це має ліки, але розвід з правом другий раз дружитись з іншою особою ще не все лічить. Коли тобі щось є в жолудку не в порядку, то тобі шлунка не вирізують, але справляють. Так і в супружжю.

Чи ти, читачу, знаєш, що розвід з правом побиратись з другою особою більше лиха накоїть для родини, як усі інші труднощі разом у родиннім життю? Чоловік міняється. Коли він прирікає дівчині при шлюбі вірність, він хоче це додержати. Бувають такі чоловіки, що їх серце не спочине. Такий чоловік шукає чогось нового, нове обличчя його захоплює. Осліплений новою любовою не лиш тратить любов тій, котрій прирікав, але зачинає її ненавидіти, бо вона стоїть йому на перешкоді до нової любови. Коли б нині не було розводу, то він про нову злуку не думав би. Але коли він знає, що розвід можливий, він буде мріяти, щоб першу злуку зломити. Він так буде поводитися, що доведе до розводу, щоб тільки нову злуку зробити з іншою. Ті малі непорозуміння й труднощі зникли б при маленькій терпеливости, коли б він знав, що розвід є неможливий.

Як світ нині зміняється! Чи ти знаєш, дорогий читачу, що до 17-го століття в християнськім світі не було розводу? Хоч і тоді були недостатки та труднощі, то люди були й жили вдоволені. Самітне життя має свої труднощі як і супружжя. Боротьба перестане лиш тоді, як нас не стане. Кожний стан тут має свої непорозуміння, труднощі й терпіння, а стан супружжя не є виключений.

Тернина між рожами.

Як я передше сказав, розвід не є ліком на клопоти в супружжю, але шкодить і побільшує труднощі. Коли чоловік розвівся зі своєю жінкою й бере другу, то думає, що він знайшов ангела, й що нове життя буде вистелене рожами. Але в короткім часі він знову знаходить терня як передше. Розвід лиш веде до розводу. Много нині мужчин живуть гірше з другою жінкою, як жили з першою, а ще гірше, як би мали третю.

Для нас, католиків, ця справа є навсе вирішена Тим, котрий сотворив чоловіка. Бог, творець природи й управитель світа, проголосив, що супружжя є нерозривне. А католицька Церква це є голос Божий у світі. Любий мій читачу, це є наука Христа, наука також Церкви Христової й вона буде до кінця світа.

о. М. Тр. Пелех.

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ГРУДЕНЬ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
21	В	Преп. Атапія	Мч. Юліянії
22	**С**	**Неп. Зач. Пр. Богор.**	Вмч. Атаназії
23	Ч	Мч. Мини	10 мч. на Креті
24	П	Преп. Даниїла Стовп.	Навеч. Різдва, прмч. Евгенії
25	С	Преп. Спиридона	**Різдво ГНІХ**
26	**Н**	**Праотців,** † Мч. Евстр.	**Нед. по Різдві, Соб. Пр. Б.**
27	П	Мч. Торса	**Пермч. Стефана** (Загальн.)
28	В	Сщмч. Елевтерія	20,000 мч. у Нікомидії
29	С	Прор. Аггея	Невинних дітей
30	Ч	Прор. Даниїла	Мч. Анісії
31	П	Мч. Севастіяна	Прп. Меланії

Місійне Т-во св. Йосафата

ДАВФИН

Двіста миль на північ від Вінніпегу лежить місто Давфин. Це одиноке більше місто північної Манітоби. В початках історії Канади це місце було торговельним фортом французьких купців, які торгували шкірами з індіянами північних територій Манітоби. Великий водний шлях північних озер кінчився якраз Давфінським озером. Коли в 80-их роках минулого століття розпочалася іміграція в ці околиці, то оселя Давфин над озером мала торговельний форт, а при малій деревляній стації одинокий склеп. Наші люди почали осідати в цій околиці від 1896 року. Коли ж однак Давфин стає вузловою стацією через збудовання нової залізничої лінії Давфин—Сван Ривер і Давфин—Виннипеґозис та Роркетон і тим самим стає торговельним центром північної Манітоби, населення починає зростати. В тім часі і українці напливають до міста як робітники при розбудові міста, стації та при залізничій дорозі, та закладають українські склепи а навіть повстає одинокий на цілу околицю український млин.

Вже 1903 року було досить наших поселенців у Давфині, коли ж від того року бл. п. отці Крижановський і Гура правлять по приватних хатах Богослуження. Парохія як така зорганізувалась доперва 1916 року і тогож таки року куплено стару англіканську церкву та перетягнено її в полудневу часть міста в околицю, де мешкали наші люди. Ту церкву поправлено та приспособлено до наших Богослужень. Вже 1917 року розпочались у ній наші богослуження. Ця церква то церква наших людей.

Зі зростом нашого населення так у місті як і в околиці, церква оказалась замала й тому почали думати про будову нової церкви, яка відповідала би місцевим обставинам. Розпочалась тиха та ревна праця над призбиранням фондів. Коли ж однак Преосвященні Кир Василій при кінці 1934 року утворили новий місійний округ з осідком священика в Давфині, то будова церкви стала актуальною. Першим священиком того дистрикту став молодий священик Всч. о. Андрій Роборецький, який із запалом молодих сил взявся до цього діла. Впр. о. каноник Ру вирисував пляни величавої церкви і сам доглядав її будови. З весною 1936 року в часах безробіття розпочалася будова, яку докінчено доперва 1938 року. Нині нова церква є окрасою цілого міста й має вартість 70 тисяч долярів. Ця красна церква то вічна памятка жертвенности чесних парохіян Давфину. Кожне вікно, кожні двері й кожна баня це офіра побожних родин — парохіян Давфину, які не лиш складали на цю ціль свої жертви, але й ревно особисто працювали при будові під проводом свого молодого отця пароха.

Однак грубо помилився б читач цього часопису, коли б думав, що чесні парохіяни вибудувавши собі красну церкву, спочивають задоволені доконанням цього величавого діла. Діяльність цеї парохії завдяки енергії свого теперішнього пароха Всч. о. Василя Шумея доказує надзвичайних діл. В році 1942 цей ревний священик уряджує при співпраці всіх дооколичних наших священиків перший Евхаристійний Конгрес північної Манітоби. Того ж року обходить також у Давфині північна Манітоба Ювилей Сестер Служебниць. Рівно ж і цей рік виказує рухливість у давфінській парохії, бо переводить поправу церковної галі та купно парохіяльного дому на мешкання для священиків, та реставрацію того ж дому. А це без сумніву є доказом жертвенности добрих людей цеї парохії.

Природно догідне ґеографічне положення Давфину робить цю парохію центром релігійно народнього життя північної Манітоби завдяки енергії молодого отця, пароха Василя Шумея, та єдности в праці всіх наших отців парохів північної Манітоби. Наше Місійне Товариство є овочем тої згідної співпраці всіх священиків тих північних територій а колискою того товариства стає місто Давфин.

Коли Преосвященні Владика Кир Василій поблагословили й затвердили Місійне Товариство св. Йосафата, то парохія Давфин можна сказати одна з перших приступила громадно до його членства. Ось подаємо імена тут тих ревних та жертвенних парохіян та членів Місійного Товариства: Василь Папущак, Василь Ярема, Параска Мезіброцька, Марія Дух, Стефан Варовей, Паранька Вівчарук, Іван Слободян, Никола Слободян, Марія Олійник, Михайло Кошовський, Ілля Росел, Федь Гошуляк, Розалія Хіта, Настя Хомяк, Антін Сенюк, Текля Покропивна, Антін Корпан Петро Хоптян, Анна Кавчук, Василь Саранчук, Палагна Атаманчук, Никола Кропивницький, Параска Головенко. Отже разом 33 членів, які зложили радо свою річну членську вкладку по долярові а надто дрібними жертву $2.65.

Ця ревна парохія наглядно показує, що наш добрий і релігійний нарід є спосібний і до найбільших посвят та жертв, як має добрих і ревних священиків — тих духовних провідників, які показують йому дорогу християнської жертвенности.

Жертви і спис членів у Місійне Товариство св. Йосафата просимо слати на руки Всч. о. Василя Дзюрмана, Портедж ля Прері, Ман., Бакс 570.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ГРУДЕНЬ

22. Непорочне Зачаття Преч. Діви —
Торгилд
Гей Лейк
Калагу
25. Різдво ГНІХ. н. ст. —
Едмонтон, год. 12 о півночі.
Коперник, год. 6 рано
Голден (місто), год. 10.
Ледук
26. Неділя —
Менлі.
Мунлейк
Дейзленд
Торзбі

СІЧЕНЬ

2. Неділя —
Калмар
Рочфорд Бридж
5-го. Навечеря Богоявлення —
Голден (місто) год. 10.30
6-го —
Менлі
Коперник, год. 6 рано
7. Різдво ЧНІХ. ст. ст. —
Вайлдвуд
Просперити — Повечеріє год. 10 веч. Служба Божа опівночі.
Бойл, год. 10-та рано
Вильна, год. 12 опівночі.
Голден (фарми), год. 6 рано.
8-го —
Ню Брук, год. 7-ма рано
Торгилд, год. 10-та рано
Ґлендон
Волф Крік
Равнд Гил
9-го —
Карвел
Егремонт, год. 7-ма рано
Вох, год. 10-та
Ст. Павл
Федора (вечірня, год. 8-ма вечером)
Гей Лейк
14-го Новий Рік, ст. ст. —
Чергил,
Федора.
16-го —
Голден (місто)
19-го —
Равнд Гил
23-го —
Тофілд
30-го — Дейзленд

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ГРУДЕНЬ

22. Непорочне Зачаття Пр. Діви — Дервент св. Юра
25. Різдво Христове —
12 год. північ — Виллинґдон
10. год. рано — Моркемб
26. Собор Пр. Богородиці — Мирнам.

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ГРУДЕНЬ

22. Непор. Зачаття Пресв. Богор. — Толстой
26. Неділя Праотців — Каліенто (коло Сопівників).

о. І. Калуський.
Box 11 Вайта, Ман.

ГРУДЕНЬ

22. Середа, Н.З.Пр.Д.М. — Стов Крік
26. Неділя — Прісвил

о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

ГРУДЕНЬ

25. Різдво ГНІХ (н. ст.) — Ґернзей
26. Неділя, Собор Преч. Діви і св. Йосифа — Волверін

СІЧЕНЬ

2. Неділя — Вонда
7. Різдво — Бруно
8. Собор Пресв. Богородиці — Мічам
9. Неділя, св. Стефана — Борщів
14. Новий Рік — Ростерн (Богор.)
16. Неділя — Волверін
19. Богоявл. ГНІХ. — Ростерн (Духа)
23. Неділя — Ґернзей
30. Неділя — Вонда

о. П. Криворучка,
304-4-та Евеню Н. Саскатун, Саск.

ГРУДЕНЬ

22. Середа, Непор. Зачаття — Арран місто.
25. Субота, Різдво Христове (новий стиль) — Норквей
26. Неділя — Сван Плейн

СІЧЕНЬ

1. Субота, Новий Рік (н.ст.) — Норквей
2. Неділя — Річні збори парохіяльні, Арран місто
7. Пятниця, Різдво ГНІХ —
12 год. вночі — Ґлен Елдер.
10 год. рано — Сван Плейн
8. Субота, другий день Свят — Ст. Филипс
9. Неділя, третій день Свят — Арран місто.
14. Пятниця, Новий Рік — Арран Весна
16. Неділя перед Богоявленням — Ґвайт Біч
18. Вівторок, Навечеря Богоявлення і свячення води — Ст. Филипс
19. Середа, Богоявлення ГНІХ — Арран місто
23. Неділя по Богоявленню, свячення води — Сван Плейн
30. Неділя — Норквей.

о. Н. Сірий
Арран, Саск.

ГРУДЕНЬ

22. Непорочне Зачаття —
Пено.
25. грудня, Різдво Христове (н.ст.)—
Чипмен, год. 10 опівночі.
Восток св. Николая, год. 6 рано
Новий Київ, год. 6 рано
Скаро, год. 7 рано
Гиллярд св. Ів. Хр., год. 9 рано
Вегревил, год. 10 опівночі.
Борщів, год. 10 опівночі.
26. Собор Пресв. Богородиці —
Гилліярд місто
Рос Крік, у школі
Борщів

СІЧЕНЬ

2. Неділя —
Св. Спаса коло Мондеру.
6. Богоявлення (н. ст.) —
Новий Київ, год. 8 рано
Скаро, год. 8 рано
Борщів, год. 6 рано
7. РІЗДВО ХРИСТОВЕ —
Делф, год. 6 рано
Лемонт, год. 6 рано
Ворвік, год. 9 рано
Восток, св. Михаїла, год. 6 рано
Плейн Лейк, год. 8 рано.
Краків, год. 10 опівночі.
8. Собор Пресв. Богородиці —
Інісфрі Р.Б.М.
Стар
9. Стефана Превомуч. (ст. ст.) Неділя
Інісфрі, В. Ч. Хр.
Лішор,
Вегревил

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ГРУДЕНЬ

22. Непор. Зач. Пр. Діви —
Смокі Лейк, св. Онуфрія
Еншав
26. Неділя Праотців —
Белліс
Куквил

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ГРУДЕНЬ

22. Середа, Непорочне Зачаття Пр. Богородиці — в церкві св. Димитрія.
26. Неділя — Карпентер.

о. К. Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 65.

ГРУДЕНЬ

22. Середа, Непор. Зачаття — Сембург.
25. Субота, Служба Божа о год. 10 рано в Принс Алберт.
26. Неділя Праотців — Принс Алберт.

СІЧЕНЬ

2. Неділя св. Отців — МекДовал
7. Пяти., Різдво ГНІХ. — Сембург
8. Суб., Собор Пресв. Бог.— Міт Парк
9. Нед. по Різдві — Принс Алберт
14. Пяти., Новий Рік — Шипмен.
16. Нед., перед Просв.—Принс Алберт
19. Сер., Богоявлення — Мерівил
23. Нед. по Просв. — Ґронлид
30. Неділя 32 по С. — Сембург.

о. М. Оленьчук,
Принс Алберт, Саск.

ГРУДЕНЬ

о. А. Луговий,
235 Скошін Стріт, Вінніпеґ, Ман.
Телефон 54139.

---

22. Неп. Зач. Пресв. Б. — Орлов

о. Н. Дрогомирецький,
Box 282. Геффорд, Саск. Тел. 37.

ГРУДЕНЬ

22. Непорочне Зач. Пр. Д. — Фіндлейтер
25. Різдво Христове (н. ст.) — Годжвел
26. Неділя — Ґлентворт

о. А. В. Фик
1731 Торонто, Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

ГРУДЕНЬ

22. Непор. Зач. Пр. Діви — Тиндал (річні збори парохії) Сарто (о. В. Божик)
25. Різдво Христове (по новому стилю) — Гадашвил
26. Неділя Праотців — Садлов.

о. Ярослав Чиж,
1954 Логан Евеню, Вінніпеґ, Ман.

ГРУДЕНЬ

22. Середа, Непорочне Зачаття — Талберг, гор. 10.

о. В. Шек,
Box 694, Селкирк, Ман.

ГРУДЕНЬ

22. Непорочне Зачаття — Ґрифтон.
26. Неділя — Ґилберт Плейнс, Петлюра.

о. В. Ю. Шумей.
Box 64. Давфин, Ман.

ГРУДЕНЬ

22. Непорочне Зачаття Пр. Діви — Медовлендс.

о. І. Кристалович,
Box 102 Виннипеґозис, Ман.

ГРУДЕНЬ

22. Непорочне Зачаття — Доброводи.
26. Неділя — Бобулинці.

І. А. Головка,
Box 23 Рама, Саск.

ГРУДЕНЬ

22. Непор. Зачаття Пр. Д. — Зоря.
26. Неділя Праотців — Валей Ривер, місто.

СІЧЕНЬ

2. Неділя перед Різдвом — Сифтон
6. Різдвяна Відправа, год. 11 вечір— Фишинґ Ривер
год. 9 рано — Сифтон
8. Собор Пресв. Богородиці — Горані
9. Св. Стефана — Тутзейд
14. Новий Рік — Минк Ривер
16. Неділя перед Богоявленням — Веллій Ривер фарми
19. Богоявлення — Зоря
23. Неділя по Богоявленню — Веллій Ривер місто
30. Неділя 32 по Сош. — Сифтон

о. Мирон Кривуцький
Сифтон, Ман.

ГРУДЕНЬ

22. Середа, Неп. Зач. Пр. Б. — Розбурн фарми.
26. Неділя — Могили

о. М. Швед
Box 2 Овкбурн-Ольга, Ман.

ГРУДЕНЬ

22. Неп. Зач. — Василів, Канора.
26. Неділя — Канора, Ронимід.

о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск.

ГРУДЕНЬ

22. Неп. Зач. М. Б. — Город Сенді Лейк (о. Кришталович)
26. Неділя — Совик, Долини (о. Кришталович).

о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Телефон 90-13.

ГРУДЕНЬ

22. Неп. Зач. — Альвена фарми
26. Нед. Праотців — Ст. Джуліен.

СІЧЕНЬ

2. Неділя св. Отців — Боднарі
7. Різдво —
12 год. північ — Альвена (місто)
10 год. рано — Альвена (фарми)
8. Собор Пресв. Богородиці і св. Йосифа — Ланівці
9. Неділя і Первомч. Стефана — Приймове
14. Новий Рік — Сокаль
16. Неділя перед Просв. — Ст. Джуліен
18. Навеч. Богоявлення — Альвена (фарми)
19. Богоявл. — 5 год. рано: Ланівці
10 год. рано — Альвена (місто).
20. Собор св. Ів. Хрести. — Боднарі
23. Нед. по Просв. — Приймове
30. Неділя — Альвена (фарми)

о. В. Чарний,
Box 150. Альвена, Саск.

ГРУДЕНЬ

26. Неділя Праотців — Слейтер

СІЧЕНЬ

2. Неділя 29. св. Отців — Етелберт
7. Різдво Христове — Етелберт, Ґарлелд
8. Собор Пресв. Богородиці, св. Йосифа — Пайн Ривер
9. Неділя по Різдві, св. Стефана — Слейтер
14. Новий Рік, Обрізання Господнє, св. Василія — Кавон
16. Неділя перед Просв. — Етелберт.
19. Богоявления — Етелберт, Минк Крік

о. Йосиф Бала,
Box 85. Етелберт, Ман.

Західне Торонто

ПОТРІЙНЕ СВЯТО

Неділя, 28-го листопада залишиться надовго в памяти многих торонтонців. У той день парохіяни обходили празник своєї церкви, що носить імя св. Йосафата.

День був гарний і теплий. Вже від ранку вірні зі всіх сторін спішили до церкви, котра є гордістю цілого українського сходу. Входячи до церкви, можна було бачити гарно прибрану браму — по одній стороні гарний шовковий британський прапор, а по другій український. По середині слова: "Витай нам Архієрею". Від години 8.30 рано в церкві правилися читані Служби Божі, підчас котрих велике число вірних приступило до св. Тайн.

В годині 10.30 вийшла процесія, щоб привитати і впровадити до церкви Їх Ексцеленцію Кир Ніля Саварина. У дверях привитав Їх Ексцеленцію парох о. А. Роборецький, а п. М. Дущак хлібом і сіллю, після нашого звичаю.

Хор під проводом п. Юндака грімким голосом відспівав "Буди імя Господнє" і "Увійди Архієрею в Божу цю святиню".

Церква переповнена. Всі в святочнім настрою. По середині церкви іде до головного вівтаря ціла процесія.

Їх Ексцеленція відправив Архієрейську Службу Божу в асисті Всч. о. М. Ірхи, о. П. Каменецького і о. Когута, ЧСВВ. Діяконували о. Борецький з Брентфорду і о. Н. Кушнірик. В. Бандура і М. Ґрещук, студенти духовного семинаря св. Августина, також услугували. По еванґелії привитав Їх Ексцеленцію в імени парохії о. А. Роборецький. При кінці Служби Божої Їх Ексцеленція заохочував усіх до єдности в життю народнім і духовнім. За приклад вказував на життя і працю св. Йосафата.

Обід.

Зараз по Службі Божій удалися до парохіяльної салі, де Жіноче Товариство приготовило обід. Тут о. парох знов привитав усіх гостей і попросив засісти за столи, котрі аж гнулися від тягару ріжних страв. Всі з присутніх отців зложили привіти від своїх парохіян. Адв. Романюк зложив привіт від торонтонських професіоналістів; п. І. Кучерепа в імени клюбу молоді при парохії. Офіцер М. Капуста, член нашої парохії, зложив привіт в імени вояків від парохії св. Йосафата, котрих є поверх сто. Слідували бесідники: Редактор Гетьман і п. Ковальчук.

При кінці знов Їх Ексцеленція висказали своє задоволення, що можуть бачити таку братерську любов і єдність тут у цій парохії, котра є перша в місті Торонті.

Зїзд делегатів.

Зараз по обіді відбулися збори молоді. На ці збори прибули делегати з Киченер, Брентфорд і Іст Торонта. Збори розпочали Їх Ексцеленція, сказавши, що ми старші бажаємо від молодих і як ту ціль осягнути. Предсідником був п. Іван Кучерепа а секретарювала панна С. Возьна. У дискусіях брали участь о. Когут, ЧСВВ, о. Філевич і о. Заяць з Киченеру. Важні річи були обговорені молоддю на цих зборах про ролю молоді в будуччині,але задля браку місця звіту не подається.

На закінчення створено Центральний Комітет Української Католицької Молоді з централею в Вест Торонті. Ціль цього Комітету буде мати звязок з існуючими клюбами молоді в Онтеріо, спільно плянувати працю і старатися зорганізувати гуртки молоді при кожній парохії. Головним організатором вибрано Всч. о. А. Роборецького як рівно ж зроблено апель до всіх Отців організаторів, щоб засновували гуртки молоді в своїх парохіях і організаціях.

До заряду Центрального Комітету ввійшли п. Ів. Кучерепа, предсідник; Ів. Дідух, заступник предсідника; Софія Возьна, секретарка; П. Боднар, касієр. Збори закінчено молитвою.

Листопадовий Концерт.

Хоч, почавши від самого ранку, кожна хвилина дня була занята для кілька соток вірних, котрі прибули на наш празник, однак не жалували труду віддати честь полеглим січовим борцям, котрі полягли зо свободу свого краю. Вечером, о годині 8 по кількох словах о. пароха, покликано Всч. о. Каменецького, щоб виголосив вступне слово. Бесідник вивязався знаменито. Відтак слідував відповідний концерт, у котрім брав участь хор при парохії і діти з Рідної Школи під проводом Сестер Служебниць. Дуже повчаючий реферат виголосив о. І. Борецький, парох з Брентфорду, котрий розказав події за наших стрільців і як він і другі обходили свято листопада. Отець Борецький прибув з рідних земель пару літ тому. Я мав нагоду почути від кількох осіб по рефераті о. Борецького, що це був найліпший цього роду реферат, який коли був виголошений у Торонті.

Кінцеве слово виголосив о. Філевич, парох з Киченер, а п. В. Станґрет подякував усім присутнім, що прийшли і сповнили свій обовязок супроти погибших співбратів.

Отець Роборецький попросив, щоб не забути тих українських вояків, котрі тепер зносять терпіння за свободу і справедливість. Дотепер парохія св. Йосафата вже вислала поверх 25 пакунків для вояків з цеї парохії, котрі є за морем, а тепер хочуть вислати около сто дарунків для вояків від парохії, котрі в службі по цім боці океану.

Так закінчився цьогорічний празник св. Йосафата на Вест Торонто.

Гість.

Карпентер, Саск.

КОРОТКИЙ ПЕРЕБІГ ПРАЦІ

Карпентер є маленьке містечко, положене яких десять миль на північний захід від Кадворт, також шість миль на північний схід від Альвени. Кругом нього є околиці Ст. Джуліен, Городенка і другі. Якраз про околицю Городенку я хочу дещо написати.

Околиця Городенка заселена майже стопроцентово українцями католиками. Перші поселенці цеї околиці походили з Городенки, отже не диво, що і школу назвали "Городенка". Школа має гарний вигляд, як також є просторе помешкання для учителя. В околиці також є гарна церковця, до котрої доїзджає о. Лотоцький з Кадворт. Мешканці околиці по більшій части маються добре і всюди можна бачити гарний дорібок.

До цього часу в нас не було ніякої народньої праці. Отнак тепер ми вже маємо добрі початки. Два місяці тому посаду учителя в нашій школі обняв п. Мирослав Голота. І він заразвзявся до праці. Хоч наш учитель є віком молодий, то зате духом сильний. Пан Голота дав кілька відчитів, на котрі то відчити сходилися старші і молодь. Люди з одушевленням слухали щирих слів молоденького вчителя. Особливо молодь мала нагоду навчитись багато.

Два тижні тому п. Голота мав специяльні наради з молоддю. В своїм рефераті він представив молоді потребу організації, і піддав думку, щоб засновати товариство молоді. Присутня молодь радо на це згодилася. Вписалося **двадцять членів і** членок. І так повстало перше товариство молоді в нашій околиці.

В неділю, 28-го листопада, новосноване товариство відбуло свої перші збори. На ці збори члени також запросили своїх родичів. Школа була повнісінька. Зборами проводили нововибрані члени заряду. По зборах відбулась коротенька програма, котру приготовив сам учитель. Програма складалась зі співу, промов і гри щойно сформованої орхестри членів і членок. Справді серце раділо, як ті молоді хлопці й дівчата співали та промовляли в своїй рідній мові. Дай Боже, щоб у будуччині ми ще мали нагоду побачити багато таких програм, на котрих наша молодь має нагоду співати рідні пісні та вправлятись говорити рідною мовою.

На своїх зборах члени радили, щоб час від часу сходитись та вчитись історії України. Також обговорено справу колядок. Члени рішили сходитись на проби співу, а особливо тепер перед Різдвяними святами, вчитись колядок.

Пан Голота радо згодився вчити історію України як також колядок.

Бачимо, що початок уже зроблений. Треба лиш доброї волі, кооперація та праці, щоб справа пішла вперед. Вам молодим хлопцям і дівчатам належиться честь за те, що ви зрозуміли вагу організації. Ви маєте добрі заміри, доверщіть їх. Ви маєте щирого провідника, котрий, я вірю, зробить усе можливе щоб вести вас якнайкраще. Працюйте, робіть добро, а Всемогучий напевно оцінить вашу працю й ваші спільні труди увінчаються повним успіхом.

Кореспондент.

Васетнав, Алта.

ВІДВІДАЛИ Й РОЗВЕСЕЛИЛИ ХОРОГО МИХАЙЛА ГОРГУТА

Родина й приятелі п. Михайла Горгута загостили до його дому 21-го листопада, щоб розвеселити його. Михайло Горгут приїхав зі села Любина, повіт Яворів, Галичина, ще в 1911 році. Виховав шестеро дітей, але сам уже другий рік лежить хорий — права сторона його тіла спаралізована.

При вечері промовляв Василь Родич, а Василь Савчук вручив п. Горгутові гарний дарунок. Добродій Василь Родич згадав пізніше про пресу і зібрано $5.00 на Українські Вісти. Збіркою занялася пані Катерина Савчук. Жертвували В. Грицунь і І. Сиволос по $1.00, а решта дрібними датками: І. Савчук, О. Савчук, П. Савчук, В. Савчук, М. Горгут, П. Рудько, В. Родич, В. Деревянка, Ю. Мощанський, М. Савчук.

Всім жертводавцям щира подяка.

Василь Родич.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Оттава, Онт.

КОНЦЕРТ У ЧЕСТЬ О. МАРКІЯНА ШАШКЕВИЧА

На концерті в столітні роковини смерти о. Маркіяна Шашкевича, який відбувся 24-го жовтня, 1943, головний реферат виголосив проф. В. Біберович. Референт змалював яркими красками сумну картину галицького життя в першій половині 19-го століття, коли українська інтелігенція будьто хилилась до польської культури, будьто шукала спасения в обіймах "старшого брата", Москви. У той мент зявляється на українськім небозводі немов яркий метеор молоденький священик, о. Маркіян Шашкевич, немічний тілом та бодрий духом, і на здивування всіх кидає смілий клич відродження народу при помочі живої народньої мови й народньої культури.

Славна "Руська Трійця" з Маркіяном Шашкевичем на чолі працює без упинну серед неприятливих матеріяльних і моральних обставин і в році 1837 виходить її заходом, заграницею, з огляду на неприязну львівську цензуру, великий памятник відродження галицької України — "Русалка Дністрова".

Ця книжка, зложена в народній мові, що містила оригінальні твори авторів і переклади других словянських мов, стала зворотною точкою не лиш у новочасній українській літературі, але й у всім житті галицьких українців. "Русалка Дністрова", як каже історик, прочистила бурянами вкритий шлях, яким відтак український нарід увійшов у коло культурних европейських народів. Завдяки тій книжці галицькі українці найшли знову свою душу та своє правдиве народне обличчя.

Без "Русалки Дністрової" новочасний український рух напевно був би запізнився на багато десятків літ з необчисленою шкодою для всього українського народу. За це належить ся глибока вдячність і любов цілої нації безсмертному Маркіянові, будителеві галицької України, імя якого зі зростаючою пошаною згадувати муть грядучі покоління.

Виголосив промову також учитель з Заходу, п. І. Новосад, тепер при війську в Оттаві. Говорив про "цвітку дрібную, що просила неньку, весну раненьку", чому вона жалує їй, щоб вона зацвила, ввесь луг вкрасила. Слова ці навязав до українського родинного життя в Канаді, навчаючи батьків, щоб не жалували своїм дітям науки: щоб учили їх любити свою Церкву, мову, звичаї та обичаї, а матері дочок своїх кухарити в першій мірі, не відбираючи їм охоти до праці, коли доньці не вдався наприклад добрий "кейк" спекти, мовляв, "я сама зроблю". Потім така доня піде між людей і гірко їй буде. "Учіть дітей свого рідного," говорив промовець.

Дальше виступав знову хор, грала мандолінова орхестра, і наостанку о. Жан оповідав про свої вражіння з 1911 року в Галичині, цебто того року, коли були 100-літні роковини уродин о. Маркіяна Шашкевича і много тисяч народу й духовенство під проводом Митрополита Шептицького зїхались і зійшлись на Підлиську Гору віддати йому поклін. Закінчив свою промову о. Жан предсказанням: "Бог мусить нам дати нашу Україну незалежною".

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА ЗАБЧУКІВ

Дав Бог панству Забчукам доню, яку назвали Ганна. По хрещенні куми та запрошені гості забавились і бажали щасливим батькам та охрещеній новонародженій усього добра та многих літ, обдаровуючи щедрими дарунками. Дякуючи своїм гостям за щирі слова, побажання й дарунки, панство Забчуки запропонували, щоб обдарувати також українську пресу. Цю думку піддержала пані Варвара Музика і п. І. Ґлушка. Добра преса будить свій нарід до кращого життя, до ліпшого завтра; пробиває тьму й викликує надію на будуче. То ж треба її піддержати, щоб помогти її працівникам, яким день великий та ніч мала, може й не досипляючи працюють, щоб вивести нарід свій із темряви на ясний день.

На цей заклик та маленька горстка присутніх зложила $6.00. По $1: Микола Гудак, Т. Забчук, І. Ґлушка, Й. Забчук; по 50c: В. Музика, Н. Гасінський; по 25c: Я. Давидюк, А. Забчук, Вішовський; дрібнішими 25c.

За жертви і щирі слова сердечна подяка.

Ст. Василевич.

В Лондоні (Англії) кілька протестантських віроісповідань постановили не мати різдвяних відправ цього Різдва, бо минулого року прийшло на їх відправи невдоволяюче мале число людей.

Палп Ривер, Ман.

БУДУЮТЬ НОВУ ЦЕРКВУ

Ця околиця лежить 12 миль на схід від стації Пайн Ривер при сіенарській залізниці, що йде з Давфину до Сван Ривер, в північній Манітобі. Ця околиця мочаровата і замешкана майже самими українцями з Галичини. Наші поселенці почали заселювати цю околицю від 1900 року. Бідна околиця та й люди небагаті і тому пізно почали організуватись. Як звичайно буває між нашими, одні організуються, а другі здалека приглядаються та стоять осторонь всякого діла. Між багнами Манітоби пізно розпочався в нас рух, бо доперва по війні 1918 року. В тім то році ми поставили свою церкву й закупили всі потрібні церковні річи. Буде нас в церковній організації яких 20 родин, хоч як би всі були в єдности, то була би добра церковна громада, бо в околиці живе 40 українських родин. Все красно нам ішло, до церкви почали горнутись добрі люди. Та спіткало нас нещастя. В саму Велику Пятницю цього року згоріла припадково наша церква. Церква не була обезпечена від вогню. Ми думали, що в мочароватій околиці вогонь не повстане. Але таки повстав. Годі плакати та нарікати. Взялись до праці наші добрі люди і до будови нової церкви і то з великою енергією. Спалена церква розбудила нашу енергію. Цього року ми зробили аж два базарі, які принесли нам надсподівано красний вислід, бо допровадили будову нової церкви під дах. Ми радо повторяємо, що в єдности сила, але чомусь то так трудно добитись між нашими людьми тої єдности і деякі далі стоять осторонь і придивляються роботі добрих і чесних людей. Добре, що хоч нам не перешкаджають. Маємо надію, що Бог нам допоможе по весняних роботах докінчити будову нашої церкви.

Недавно було в нас поминальне богослуження по бл. п. Ст. Урбановськім і при тій нагоді ми зложили $11.00 на нашу пресу. Думаємо собі: як то красно пишуть Українські Вісти про ріжні околиці і події в них, то най і про нас щось доброго напишуть. Ось імена жертводавців: По $1.00: Л. Матковський, Анна Серваткевич, Анна М. Андрейчук. По 50c: Анна Урбановська, Антін Семенюк, Докія Семенюк, Василь Наконечний, Василь Пахолюк, Йосиф Серваткевич, Йосиф Сабащинський, Ю. Серваткевич, Анна Пахолюк, П. Сушницький, Мирон Григоров, Кароліна Урбановська, Михайло Пахолюк. 40c. Филип Урбановський з 35c. Йосиф Ґарчинський. Дрібними зложили 80 центів.

Прийміть від нас цей дарунок, а як докінчимо нашу церкву, то далі будемо памятати про Українські Вісти.

Парохіяни.

Геффорд, Саск.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА ПЕЦОВИХ

Несподіванку для панства Пецових зробили приятелі вечером, 21-го листопада, в домі панства Пецових. Приятелі справили їм несподіванку з малою забавою і перекускою. При тій нагоді зібрали збірку на пресу. Жертвували по $1.00: Панство Поповій, панство Бурлаки, панство Стриєки. Пані Гарасимів 50c. Пані Новосад і пані Бідулька по 25c. Разом $4.00.

Присутній.

ВШАНУВАЛИ ПАНЮ А. ЖУК.

Вечером, дня 7-го грудня, членкині Товариства ім. Ольги Басарабової з Редбері і членкині Товариства ім. Лесі Українки з Геффорд справили несподіванку для пані А. Жук в її домі. Пані А. Жук много причинилася до успіху праці в обох товариствах, отож членкині вшанували її в день імянин.

При милій забаві й гутірці пані Ева Гарах вручила пані Жук дарунок від присутніх і побажала їй щастя і здоровля та щасливого повороту її синів з війни.

Пан Гр. Гарах закликав до збірки, котрою занялась пані Черній.

Жертвували слідуючі: по $1.55: пан і пані А. Жук, по $1.50: пан і пані Н. Ребрина, по $1.00: пані М. Черній, Анастасія Жук. По 75c: пан і пані Вол. Гарах. По 55c: пан і пані А. Зарубяк. По 50c: пані В. Зарубяк, п. І. Гарах, пан і пані Н. Гарах, п. І. Борух, п. Гр. Гарах. По 30c: пані І. Корпан. Дрібними $1.11. Разом $10.26.

З того призначено $2.50 на Українські Вісти а $5.26 на Сиротинець в Айтуні.

Пані Д. Побран, секр.

Кадворт, Саск.

ФАРМЕРСЬКИЙ ДЕНЬ ПОДЯКИ

Парохія св. Спаса врочисто відсвяткувала День Подяки 23-го листопада. До церкви зїхались наші трудящі фармері на Службу Божу, щоб подякувати всемогучому Богові за Його щедрі ласки, які вони отримали минулого літа — за гарний урожай та за охорону перед градом і бурею.

Богослуження відправив Всч. о. К. Лотоцький, наш парох, а по Службі Божій запросив усіх до парохіяльної галі на спільний обід, який був приготований жіночим товариством. Наші пані позносили всяких страв.

По обіді промовляв Всч. о. парох, дякуючи нашим господиням за так гарно прилагоджений обід та нашим господарям за приготовлення фармерського Дня Подяки. Той, що дякує за отримане добро, сміло може просити о більші ласки.

П. І. Баранецький сказав, що ми вже літами так робимо і ніколи не жалували, бо як по ріжних околицях була біда, то коло нас усе таки врожай був, хоч менший, як нині, але був.

Відтак говорив п. Стефан Коваленко, наш наново вибраний ріф, якого поперли своїми голосами наші люди, за що він подякував присутнім, а відтак пояснив усім труднощі, які нераз заходять у муніципальнім уряді, і дав свої мудрі заввагі, з яких присутні були вдоволені.

Наш молодий кансилер, п. Василь Баранецький, висловив своє вдоволення нашим парохіянам за солідну кооперацію та за довіря до нього — він вийшов канцлером через акламацію. Також згадав про нашу католицьку пресу і перевів збірку.

По $1.00 зложили: Михайло Підскальний з Прудгом, Стефан Коваленко. По 50c: Всч. о. К. Лотоцький, Іван Баранецький, І. Шавага, П. Сабадаш, С. Линчук, Анна Линчук, Докія Коваленко, Марія Підскальна.

По 25c: Марія Сабадаш, Софія Кулик, Василина Дубик, Олена Косминка, Франка Каліка, Марія Покойова, Петруня Кулик, Віра Горачек, Магда Комарницька, Михалина Зосюк, Василь Баранецький, С. Кузьма, К. Слободян, Ю. Баранецький, Ю. Голубець, І. Дубик, Павліна Дяків, Анна Брихун, Н. Зосюк, В. Слободян, І. Дяків, Н. Комарницький, С. Челяк, Настя Каліка, Настя Челяк, Матвій Вавіцький. Анна Сабадаш 30c; Анна Саплива 20c. Разом $13.00. З того половину на Українські Вісти.

Кореспондент.

Лемонт, Алта.

БЛАГОДАРНА СЛУЖБА БОЖА

Заходом рухливої жіночої організації відбулася 27-го листопада в церкві св. Івана Хрестителя в Лемонт, Алта., благодарна Служба Божа за зібрані цьогорічні обильні плоди й інші дари, які спливи від Всевишнього на парохіян. Службу Божу відправив о. Дамаскин Попович, ЧСВВ, і відтак поблагословив первістки земних плодів.

Хоч парохія маленька, але багато взяло участь у богослуженню, щоб виявити свою вдячність Богу від якого походить "всяко даяніє благо і всяк дар совершен" і щоб тим заслужити собі на нові ласки.

Відтак відбувся спільний обід у домі панства Пайшів. Серед гутірки порушувано справи організації молодої парохії, яка за пару літ подбала про власну церковцю, гарний престіл, ризи, лавки, і все що потрібне, завдяки жертвенности парохіян, а головно живої активности жіночого кружка під проводом пані Сосняк. Кружок цей зібрав уже гарну суму на церкву і далі продумує над піднесенням парохії. Через свою згідливість і т а к т о в н і с т ь приєднують щораз більше членів і тим дають красний примір для других парохій. При обіді зібрано на українську католицьку пресу $4.50.

Учасник.

Венкувер, Б.К.

ВІНЧАННЯ ПАННИ КАТЕРИНИ САРАНЧУК З П. ІВАНОМ БІДОЧКОЮ

В місцевій греко-католицькій церкві св. Стефана відбулось недавно вінчання панни Катерини Саранчук з п. Іваном Бідочкою. Молодих звінчав Всч. о. Колар, ЧСВВ.

Весільна забава відбулась у салі при вулиці Вікторія. Всі гості весело й примірно забавлялись і щедро обдарували молодих, защо їх родичі, панство Саранчуки і панство Бідочки всім щиро подякували.

На цім весіллю зібрано $5.00 на Українські Вісти, защо щира подяка всім жертводавцям.

Гість.

Гемилтон, Онт.

РІЧНИЦЯ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА ГР. І А. ОЛІЙНИЧУКІВ

Субота, 13-го листопада, буде на довгий час пропамятним днем для панства Григорія і Анни Олійничуків. Того дня члени нашої парохії влаштували їм гарне прийняття з нагоди 25 ліття їх супружого життя. Старанням пань Петрунелі Моцок і Теклі Кретович це прийняття для ювілятів відбулося дуже величаво. Саля повна парохіян. По середині стола засіли панство Олійничуки з родиною, а між ними Впр. о. Лесюк, ЧСВВ., з Ґримсбі, бо наш бувший парох, Всч. о. Сулятицький виїхав до Судбур, щоб там обняти парохію. О. місіонар поблагословив приготовані дари для споживання, а пп. Моцок і Кретович—організатори-дружби — привитали ювилятів бажаючи їм многих літ. Присутні підхопили й відспівали пісню Многая Літа.

З огляду на відсутність нашого пароха, попрошено до слова п. О. Бучинського тому, що згаданий добре обзнайомлений з нашою парохією, міг дещо докладніше зазначити про заслуги ювилятів для нашої парохії. Но початку своєї промови п. О. Бучинський, теперішній наш учитель, згадав про вагу й силу св. супружого життя, яке по християнськи провадили панство Олійничуки. В дальшій своїй бесіді промовець підніс заслуги ювилятів для нашої парохії, зазначуючи, що майже з самого початку існування нашої парохії ювилляти стають її членами а п. Григорій кожного разу бере активну участь як член парохіяльного заряду, спомагаючи парохію морально й матеріяльно. Рівно ж п. Григорій належав до перших основників Запомогового Брацтва св. Николая. І пані Олійничук, як зазначив, бесідник, не тільки що дбала про виховання своїх дітей, але й брала активну участь в громадській роботі як членкиня хору, аматорського кружка та виголошувала відчити на відповідні народні торжества. Бажаючи ювилятам многих літ, бесідник звернувся до присутніх із закликом більше мати нагод до таких вшанувань інших наших парохіян.

Пізніше забрали слово пп. Дм. Лащук, містопредсідник парохіяльного заряду, Бакун, член заряду і М. Павлишин, довголітній працівник при парохії, складаючи серед гарно обдуманих дотепів побажання для ювилятів.

Вручуючи дарунок від дітей п. Манорик Іван, зять ювилятів, побажав їм щасливого життя. Пані Кретович і Моцок, дружки, вручили їм дарунок від парохіян, складаючи побажання обходити ще й пятьдесятьліття супружого життя ювилятів.

В часі поважної розмови присутніх, встає о. Місіонар, Впр. о. Лесюк, ЧСВВ, і між своїми гарними дотепами, щоб забавити ювилятів та зібраних звернув увагу на святість супружества та зазначив, що приємно бути присутнім на такому торжестві, бо члени парохії вміють вшанувати тих, що щиро працювали й працюють для парохії. Потім ювиляти подякували всім присутнім за таке, несподіване прийняття, при чім пані Олійничук зазначила, що її одинокий син Василь скоро покидає своїх родичів, бо служить при маринарці а неприсутній М. Андроник, їх зять, находиться за морем.

На поклик п. Моцока зложили жертви на добродійні цілі, пані Ольга Рибіцька та п. Бучинський перейшли між гостей, які зложили свої жертви. З того призначено $2.00 на Українські Вісти а останні гроші на сироти в Айтуні.

Учасник.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО ІВАНА ЛЮТАКА

День 13-го листопада, це день смутку й жалю для пані Анни Ромак, дочки бл. п. Івана Лютака, який того дня помер в католицькім шпиталі св. Йосифа, проживши 56 років. Перед смертю, яка майже нагло його заскочила, покійний приняв ще св. Тайни. Покійний походив зі села Копачинці, повіт Городенка, із Західньої України. Приїхав до Канади 1911 року та перебував у Квебеку, пізніше в Ошаві а накінець у Гемилтоні, де працював у шпиталі св. Йосифа. Жінка покійного, Василина, померла ще в 1936 році, в наслідок нещасливого випадку, в якім і покійний був тяжко покалічений. Бл. п. Іван був передплатником Українських Вістей. Похорон відбувся у вівторок, 16-го листопада а похоронне богослуження відправив Впр. о. Лесюк, ЧСВВ, з Ґримсбі.

На поминальному обіді, на заклик п. Бучинського, присутні зложили жертви, з чого призначено 2 доляри на Українські Вісти а решту на Сиритинець в Айтуні. Збіркою занялися пані Анна Деник і п. Бучинський.

Зложили по $1.00: Ґайдаш, Мельник, Шиякарюк, Кидик, Ромак І., Впр. о. Лесюк, по 60c: М. Павлишин. По 50c: Е. Лащук, Кенс Г., Цимбалюк, Пушкидра А., Яворівський, Пушкидра, Гаврилаш. По 25c: Ґарлінський, Ярема М., Лащук Дм., Романів, Свистун, П., Кубай. Поплавський, Пацай, Вілінський, Левчук, Стасюк, Ярема, Вулдрич, Морзден, Чернець. Дрібними 30c.

Жертводавцям щира подяка, а покійному нехай земля буде пером.

Присутній.

Монтреал, Квебек

ВІНЧАННЯ ПАННИ АНГЕЛИ ДЗЮБИ З САРДЖЕНТОМ В. БУЛОМ

Сарджент і пані В. Була.

Дня 9-го листопада відбулось вінчання сарджена Володимира Була з панною Ангелію Дзюба. Молоду пару повінчав Всч. о. Кондратюк, ЧСВВ, в каплиці св. Тереси в Пойнт Ст. Чарлс. Весільна гостина відбулася в домі п. Стефана Британа при 1237 Форфорд Стріт. Пан Британ є прибраним батьком панни Ангели як рівнож її хрестним батьком. Два брати Ангели у військовій службі. Володимир Була є сином Трофима й Катерини Була з Ст. Кетеринс, Онт. Його два брати також при війську.

В часі весільної забави п. Іван Теленько висловив побажання молодій парі і попросив присутніх о дар на їх молоде господарство. Пан Британ і молодий подякували присутнім за участь і дарунки.

При тій нагоді не забули також про Українські Вісти. Збірку проголосив і нею зайнявся п. Іван Дроздович і п. Іван Теленько. Жертвували по $1.00: Володимир Була, Ангела Була, Стефан Британ, Василь Костинюк, Ілярій Кропода, Николай Кужик, Т. К. Романовський. По 50c: Ілля Шпика, Іван Дименко, Йосиф Гладій, Іван Дроздович, Іван Теленько, Н. О. По 25c: Анна Макаряк, Вікторія Качковська, Анна Британ, Анна Мац. Разом $11.00.

Жертвудовцям щиро дякуємо а молодому Володимирові бажаємо щоб війна якнайскорше скінчилася і щоб він щасливо і здоровий вернувся до своєї дружини Ангели і в щастю та здоровлю прожили многі і благі літа.

Учасник.

ПОДЯКА

Складаємо сердечну подяку Всч. о. Кондратюкові і Сестрам Служебницям, особливо Сестрі Настоятельці за милий спів, а всім гостям за ласкову участь на нашому весіллі.

Володимир і Анна Була.

ОДЕРЖАВ РАНГУ ПІЛЬОТА-ОФІЦЕРА

Пільот-Офіцер Павло Скорий.

Син Теодора й Антоніни Задорожних що мешкають при 2696 Рідінг вулиці в Монтреалі, одержав недавно рангу Пільота-Офіцера. Петро Скорий належить до греко-католицької церкви св. Духа в Пойнт Ст. Чарлс. Його родичі походять з села Косова, повіту Чортків, Галичина.

В РОСІЇ СУДЯТЬ НІМЦІВ ЗА ЗНУЩАННЯ

В кількох міста Лівобережної України почалися советські суди над полоненими німцями, яким доказують знущання над населенням і советськими вояками або партизанами. Суджених карають смертю.

Українське Католицьке Юнацтво

Веде пресовий референт Б. Л. Корчинський
Rama, Sask.

У.К.Ю. ДО ПРАЦІ!

Лиш конструктивна праця здобуде нам ліпше життя. Поза вашою уплянованою працею треба вже заздалегідь подумати про це.

1. Призбирувати фондів, щоб можливо було устроїти літню прогульку для членів на тиждень-два десь коло озера. Є в нас у пляні організувати такі прогульки а при цих і курси в нашій ідеольогії.

2. **Ідіть з колядою.** Вже тепер при помочі Вашого пароха організуйте колядників. Колядуйте на вашу церкву, пресу, бурсу, сироти і шпиталі. Перша все ваша церква. Ця сама ґрупа може збирати заразом і на решту цілей. Однак як можливо, посилайте одну ґрупу на церкву а другу на бурсу, пресу, організаційний фонд і т. д. Точно записуйте жертводавців і стережіть грошей. Треба вважати, щоб колядники були все тверезі. Забагато колядників не брати. 4 до 6 вистачить. Ліпше більше ґруп котрі скорше покриють околицю, ніж одна велика група. Гроші з записами негайно передайте, де слід.

Б. Л. Корчинський,
прес. реф. У.К.Ю.

ПОШУКУЄМО БАГАТО ДОБРИХ ЧЛЕНІВ У.К.Ю.

Нашим бажанням є, щоб уся українська католицька молодь була в рядах У.К.Ю. Як переводити кампанію на придбання більше членів для відділів я описав у попереднім числі. Ми повинні дбати не лиш за те, щоб уся молодь у парохії, де є У.К.Ю., належала до цеї організації, але також, щоб парохії там, в сусідстві, де ще нема У.К.Ю., його в себе завели. Ця організація повинна розплистись по Канаді так, як степовий вогонь, запалюючи до праці одну околицю за другою.

Чи У.К.Ю. прийметься й запустить коріння в нашім житті, буде залежати від якости наших членів і від праці наших відділів. Як загал побачить, що організація пожиточна і що її члени доброго характеру, тоді цей загал попре цю організацію. Корисна праця, витревала праця, на місці в парохії є нашим одиноким середником до життя і розвою. Щоб наша праця була корисна, наші члени мусять бути доброго характеру. Але що це значить бути доброго характеру?

Характер людини, це сума ріжних якостей його тіла і особливо його душі. Коли ми студіюємо характер одиниці, то ми беремо під увагу як вона реагує у ріжних окруженнях, що вона думає і говорить і що про неї другі думають. Цих характеристик одиниці є дуже много і вони можуть бути розвинені до ріжних степенів висоти. Є ці якости душі добрі і злі. До злих між іншими ми можемо зачислити: пянство, незгода, недовіря, безличність, злодійство, ошуканство, злість, гордість, упертість і т. д. До добрих якостей людини ми зачисляємо: тверезість, віру, мужність, відвагу, щедрість і т. д. Часом вистарчить, щоб один злий нахил був сильно розвинений, а тоді хоч людина посідає деякі добрі характеристики, то їх злий нахил, як наприклад пянство, затоплює і людина ця є безхарактерна. Як на гарнім лиці одна пляма з уродження псує увесь вигляд лиця, так у характері чоловіка один злий нахил псує ціле єство.

Розвивати злий характер є легко, бо дорога похотей є широка й легка, а щоб виробляти добрий характер, треба вступати дорогою тяжкою, але дорогою, котра підносить чоловіка до Бога. А пізнати добру дорогу легко. Котрі є добрі якости характеру, знайдете навіть у найменшім молитвеннику, де вкоротці, звичайно спочатку, подається засади нашої св. католицької віри. Жий по заповідям нашої св. католицької віри, а будеш людиною доброго характеру.

А засади нашої організації Б.У.К. і її доросту У.К.Ю. випливають з науки Христа. Ці засади є спеціяльно уформовані і пристосовані до нашого життя. І ці засади, **як Б.У.К. так і У.К.Ю., бо це одно й те саме,** лиш що Б.У.К. є для старших, а У.К.Ю. для юнацтва, вкоротці є:

Христова віра,
Українська культура,
Канадійська державність.

Отже як ми хочемо бути доброго характеру (а з певністю ми всі цього бажаємо, бо лиш характерна людина має успіхи в життю поступаймо після засад нашої організації. Пізнаймо Христову віру через вивчення себе в її засадах (катехизм, наука св. Отців і т. д.). Заінтересуймось в українській культурі і стережім прав і добра нашої батьківщини Канади. Христова віра, українська культура, канадійська державність — це три ясні зорі в темряві й хаосі. Прямуймо до них, а дійдемо до ліпшого майбутнього.

Б. Л. Корчинський,
прес. реф. У.К.Ю.

РІДНА ШКОЛА при українській церкві св. Юрія в Принс Алберт, Саск., під проводом Сестер Служебниць.—По середині о. Михайло Оленьчук.

ЗБОРИ АЛЬФА ОМЕГА

Кружок українських студентів "Альфа й Омега" при саскачеванськім університеті знову відновив свою діяльність. Перші збори цього шкільного року відбулися 7-го листопада вечером в салі Інституту ім. П. Могили в Саскатуні. До заряду ввійшли слідуючі:

Почесний голова — проф. Симпсон;

Голова, п. Г. С. Микитюк.

Заступник голови — Е. Бобин;

Секретар — Панна О. Сукнацька;

Касієр — п. Мих. Хомин.

Слідуючі зістали вибрані до Програмового Комітету:

В. Жук, М. Шипович, панна Бубнюк, панна Маруся Никифорук, М. Кирилюк.

Кореспонденти: В. Жук і М. Кирилюк.

На зборах були присутні старші абсольвенти саскачеванського університету та члени кружка "Альфа й Омеги", а іменно:

Проф. Симпсон, Др. Ю. Е. Драґан, пан і пані Ю. Стечишин, п. І. Гнатишин, Др. П. К. Павличенко, п. А. Михайленко.

Програма зборів була надзвичайно цікава. Обговорювано справу продовжування стипендій для членів "Альфа й Омега". Ці стипендії є можливі завдяки українським організаціям у Саскатуні. В 1943 році, перший раз в історії українців у Канаді, були оголошені "скаларшипс" Альфа й Омега, виключна для українських студентів. Ці "скаларшипс" виграли пп. Кушнірик і Василь Даркович.

Головним промовцем вечора був п. Ю. Стечишин. Почавши з приїздом перших українців до Канади, він переповів історію наших батьків на новій землі та зробив перегляд нашого поступу на освітнім полі. Далі в свойому рефераті він подав історію організовання Альфа й Омега та труднощі, які треба було побороти. Першу думку про створення організації українських студентів університету піддав був студент Василь Яремій, тепер Др. Яремій. Реферат п. Стечишина був цінний і інтересний тим, що будучи одним з організаторів "Альфа й Омега", він має багато інформацій, які загально є мало відомі.

Другим промовцем був проф. Симпсон. Він говорив про цілі "Альфа Омега". Одна з головних цілей є поширювати серед англійців та других наших співгорожан знання про українців, їх літературу, музику, пісню, історію, звичаї, щоб ми могли себе взаїмно краще розуміти. Проф. Симпсон висказав своє задоволення з приводу того,, що чимраз більше українських студентів учащає на університет та висловив надію, що в короткім часі число українських студентів зрівняється з числом студентів інших народностей.

Др. Павличенко підкреслив увагу ширшої праці "Альфа Омега". Деякі успіхи осягнено, започатковано стипенції українським студентам та отворено українські лекції на університеті. Багато ще остається робити. Далі сказав, що до членів Альфа Омега повинні бути вчислені всі ті наші абсольвенти, які колись були членами, а тепер живуть по ріжних містах Канади та Злучених Держав.

Рік 1942-43 був важним для "Альфа Омега", бо того року засновано стипендії для наших студентів і в тому році відбувся також Вечерок Української Музики під проводом декана Колінґвуда, голови музичного факультету.

"Альфа Омега", що означає першу й останню букву в грецькій азбуці, отворяє великі можливости для українських студентів та абсольвентів.

Збори закінчено перекускою та гуртовим співом українських пісень.

М. М. Кирилюк.

УКРАЇНСЬКА МУЗИКА І НАША ПУБЛИКА

(Докінчення зі стор. 4)

новаження форми музичного твору. Добрий композитор тим удержує зацікавлення слухача, що дає йому в єдности й цілости ріжноманітність, ріжнобарвність і почуття руху.

Неможливо приступати до невиробленого слухача з того роду фаховими поясненнями. Такий слухач краще реаґує, як він, рівночасно зі слуханням, може своєю розбудженою фантазією представити собі якусь подію чи картину. Цей спосіб має своє оправдання в тому, що деяку музику пишеться з тим наміром, щоб звуками щось описувати. Це є т. зв. "Програмова Музика". Головно цей спосіб пояснювання був пристосовуваний підчас нашої концертової поїздки по західній Канаді. Для прикладу наведу програму свого твору п.з. Козак Нетяга та його кінь.

Мотив бігу козацького коня впроваджує тему, старинну українську народню пісню:

"Ой запив козак, загулявся,
Його кінь вороний
Та на стайні застоявся".

Слідує розрібка тем:

В час, коли козак з конем нудьгували, прийшла вістка, що вороги напали на рідний край. Козак з конем їдуть на війну.

Цей рух подорожування представляє мотив Козака Нетяги (характерна частинка пісні) і мотив коня на тлі відповідного руху гармонічних модуляцій.

Козак і кінь беруть участь у битві.

Битву представляють нові, гостріші фігури і пасажі, піддержувані голосними акордами і тяжкими басами.

Вороги розбивають козаків. Як вершок степенування, чужий акорд на тлі далекого грохоту, дає враження якогось завішення і непевности.

Реприза представляє собою:

Козак Нетяга вибирається зі своїми товаришем у нову битву.

Мельодія пісні піддержувана неспокійним допроводом, є слідувана своїм спізненим повторенням (Це називається в музиці "Канон").

Битва розгаряється —

Це імострує музика новим степенуванням мотивів, в якого вершку чути зірваний акорд.

Це паде вбитий побратим!

Як кода (значіння) використані частини пісні і мотиву коня.

Цим має бути представлено поворот сумного козака і коня. Оба вірять, що ще буде нагода прислужитись своїй рідній справі.

Це пояснення, як взагалі яке небудь пояснення музики, не є обовязуюче для слухача. Для його уяви зародженої звуками музики, є повна свобода. Уява може буяти серед найдивніших краєвидів, брати участь у найзвичайніших подіях. Кожна тонка і чутка людина слухаючи музики, може переживати такі хвилі, як у мріях як у снах.

Немає найменшого сумніву, що українські композитори двигнули далеко вперед, особливо за дві десятки літ, українську **інструментальну** (камерну, сольову і симфонічну) музику. Ці люди в найтяжчих обставинах життя, без заплати за свою творчість, без меценатів, без спокійних посад, цю музику творили. Ці композитори мають до помочі артистів виконавців, які стараються ту музику популяризувати. І то всі люди виконують свою громадську повинність. Однак є можливість, що композиторам не вистачить сил волі писати лиш для виконавців, а виконавці знеохотяться виконувати українську музику для порожних крісел. Бо навіть смішно вимагати, щоб українською музикою інтересувалися лиш самі неукраїнці і заповнювали салі підчас концертів української музики. Самих українців обливають смертельні поти на згадку про пекельні терпіння на протязі цілого вечора тому, що вони музики "і так не розуміють". "От як би так заграли такої простої" і т. д.

Культурне життя громадянства не сміє бути зорґанізоване (чи незорґанізоване) лиш під тими кличами, які забезпечують голоси при виборах. Всі важні прояви культурного життя мусять бути піддержувані під кутом чести українського імени. Концерти, які виставляється з великим витратами енергії і матеріяльних засобів, не сміють бути масово членами громадянства іґноровані.

Громадянство, яке все доказувало свою матеріяльну жертвенність, тимбільше в імя патріотизму мусить жертвувати свого духа для передачі обявів рідної культури, щоб уже раз дати виковати зі себе дійсно музикальну, культурну та інтеліґентну публику, яка глибиною душі відчує, зрозуміє і піддержить розвій рідного українського мистецтва і культури.

Кридор, Саск.

ВІНЧАННЯ ПАННИ АННИ ХАРКО З П. І. ВОЙТЮКОМ

Дня 9-го листопада відбулося в церкві св. о. Николая вінчання п. Івана Войтюка з панною Анною Харко. Родичі панства молодих, члени-основники місцевої церкви. Батько молодого вислужений, а батько молодої теперішний член муніципальної ради. На вінчанню була майже вся громада. По Службі Божій відбулася весільна забава в домі родичів молодої п. Василя й Теклі Харків. По обіді промовляв о. парох, згадуючи теплими словами родичів і панство молодих, як добрих членів церкви, хору та молодечої організації У.К.Ю. По промові о. пароха, на просьбу брата молодої, офіцера-летуна Зенона Харка, присутні зложили для С.У.К.В. за морем $65. Сердечна подяка чесним і щирим жертводавцям, а молодій парі нехай Господь Бог дозволить у здоровлю і щастю прожити много літ.

По $5.00 зложили: Молоді Іван і Анна Войтюк, Василь Ю. Харко (батько),П. О. Зенон Харко (брат), Павло В. Харко (брат).

Мих. І. Свистун $4.00.

По $2.00: Досько Саганський, Он. Свистун, Петро Свистун.

По $1.00: Отець Парох, Мих Свистун, Гнат Жарий, п. Тваринський, Ів. Харко, Пте. Ст. Березовський, Дм. Ласюк, Мирослав Ласюк, Дм. Скопик, Гр. Жеребецький, Василь П. Харко, Петро Пархома, Гн. Жарий, Василь Матвіїшин, Зенон Драган, Гр. Войтюк, Ів. Ласюк, Мих. Скопик, Лев Омелян, Ів. Ґрева, Ів. Євистун, Петро Базаркевич, Петро Скопик, Ів. Пархома, І. Базаркевич, Василь П. Харко.

По 50с: Василь Романюк, Петро Шилюк, Марія Шилюк, Ів. Олійник, п. Яремчук, Мих. Лозиський, Стах Олішевський, Петро Березовський, Осип Омелян, Патро Харко, Кароль Пшебила, Ант. Юзек.

75с: Демко Войтюк, Ник. Михайлюк.

По 25с. Петро І. Свистун, О. Дзядик, Вас. Свистун, Андрій Садловський, Іван Манько, Петро Ласюк.

40с: п. Попович.

О. Войтюк 5 центів.

Іван Свистун.

Райкрофт, Алта.

ОБІД З ДОХОДОМ НА СИРОТИ

Дня 5-го грудня в нашій греко-католицькій церкві була Служба Божа. З тої нагоди ми мали спільний обід на поміч сиротам в Айтуні. Збірку перевели Всч. о. Тимочко і п. В. Вернюк. Жертвували:

Родина Муликів зі Спирит Ривер $1.85, Учительки з Ґрінвей школи $1.55, Іван Равлик старший брат церковний $1.00, пані Равликова від своїх діточок Єлисаветки 50с і від Клавдинки 50с, Павло Козел $1.00, родина Веронюків $1.00.

По 50с: Всч. о. Тимочко, пані Марія Сандул, Йосиф Білінський, Леон Рогозінський, Мирослав Бзовий, Н.Н., Родина Дякунів 35с.

По 25с: Пані Шайковська, Ангела Миханюк, пані М. Бойко, пані Павлина Сандул, Федір Бойко, Ксеня Гнатюк.

В містечку Райкрофт жертвували по $1.00: Пані Олена Дідух, Йосифа Ґріпіч і Максим Кільчук.

Всім жертводавцям щира подяка.

ДЕНЬ СВ. ДИМИТРІЯ

Сонце клонилося до заходу як ми на алярм збиралися до наших громадян Равликів, бо в них є 13-літній Дмитро, а ще два мали приїхати з містечко Райкрофт, один Дмитро Кушнірик, а другий Дмитро Ґузак. І приїхали. Ми зробили їм маленьку несподіванку з нагоди їх імянин. Далеко ми порозкидані по фармах

Вечерок св. Димитрія. Плетемо вінці зі збіжжя, поміж них даємо по цвітці, перевязуємо гарними стяжками, а як ні, то робимо перевесло і прямо Дмитрові через плече. Бажаємо йому всього того, що він сам собі бажає. Зараз перекуска, потім гарні танці, по танцях пісні в честь наших козаків Дмитрів. Співала пані Равликова зі своєю донечкою Анною і синовою.

Дмитро Кушнірик на бажання присутніх грав гарно на ґітарі і співав дует з панею Бзовою. Обидві сестри Дмитрові відспівали гарні дві англійські пісні. На останку господар дому, п. І. Равлик, завізвав присутніх, щоб при цій нагоді не забули і про наш дорогий часопис Українські Вісти. Пані Оля Бадюк перевела збірку. Жертвували:

Дмитро Ґузак 40с, пані С. Вернюк 30с. По 25с: Дмитро Кушнірик, Я. Квасниявський, В. Вернюк, І. Бзовий, І. Загара, Миросьь Бзовий. По 20с: І. Равлик, Дмитрусь Яр. Равлик, а решта меншими датками.

Хай Господь благословить наших Дмитрів та подасть їм множество всяких благ.

Кореспондент.

Чи Ви відновили передплату?

Монтреал, Кве.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ П. ДМИТРА ЖИТАРЮКА

В неділю, 7-го листопада в парохії св. Йосафата в околиці Віл Емар, до дому п. Николая Тима зійшлося кілька парохіян, щоб справити несподіванку для п. Дмитра Житарюка, з нагоди 52-ліття уродин і імянин. Всі привитали п. Дмитра Житарюка, а відтак засіли до смачної вечері, котру пані Тимі і пані Мандзюк так гарно приправили, панна Настя Тимі принесла до стола дуже гарний кейк і гарний букет, котрий причепила п. Дмитрові Житарюкові до убрання. При тій нагоді зібрали на Українські Вісти $1.50. Збіркою занялася Анна Курдила.

Парохіянка.

Борщів, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ ОЛЕНИ САФРАНОВИЧ З П. ІВАНОМ ГРАБЦЕМ

В неділю, 14-го листопада в церкві св. Петра і Павла в Мондері молода пара приступила до св. сповіді і св. Причастя. Молодих звінчав наш парох, Всч. о. Віктор Сорока, ЧСВВ. По шлюбі відбувся весільний обід в Молодого. На цім обіді Всч. о. В. Сорока сказав промову в честь молодих і побажав їм щастя і здоровля та Божого благословення. Також промовляв п. Юрко Мищій. Панство Анастасія і Дмитро Грабці справляли перше весілля свого сина. Вони є віруючі католики і взірцеві родичі. Старша їх дочка в Законі Сестер Служебниць, Ольга стенографістка в Калґарах, Розалія в вищій школі в Йорктоні, Павло вчиться на священика в Мондері, Михайло й Іван працюють на фармі. Підчас дарування п. І. Куций вручив дарунок від Народнього Дому молодому й подякував йому за його щиру працю в нашій парохії і побажав молодятам щасливого супружого життя.

П. Михайло Грабець сказав кілька слів про сироти і попросив, щоб збіркою занявся Іван Куций. Зібрано $10.50.

Нашим молодятам бажаємо всього найкращого в всім жертводавцям щира подяка.

Гість.

Кенора, Онт.

ПОДЯКА ВІД ПАНСТВА КОЗИЦЬКИХ

Складаю сердечну подяку всім тим, які були ласкаві прибути до нас в день 25-літньої річниці нашого вінчання 23-го жовтня, 1943. Особливо дякуємо господареві й господині, пані Березінській і п. Костикові. Дякуємо всім за дарунок, а також бесідникам: Всч. Кормилові, пп. Кісеві, Свірґунові, Шумці, Самусеві, Дідухові й Костикові. Також дякуємо всім тим, котрі прислали нам письмені привіти, а особливо: Всч. о. Слободі, о. Пасічникові, о. Пащакові й проф. Р. Придаткевичеві.

Лука Козицький зі женою.

Бувалон, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ С. РОМАНЮК З П. С. ПАЛІЙЧУКОМ

Дня 27-го листопада звінчав Всч. о. Володимир Шевчук, ЧСВВ, Стефана Палійчука з Плейн Лейку зі Стефкою Романюк з Бувалон, Алта.

Весільна гостина відбулася в домі родичів молодої, панства Івана й Анни Романюків.

Дідуньо молодої, п. Михайло Романюк, що живе в Чипмені а якому вже 84-ий рік життя, не приїхав на весілля, але передав свій дарунок.

Підчас гостини заохотив В. Романюк до збірки на пресовий фонд Українських Вістей. Збірку перевів батько молодої. Зібрано $3.25.

Щира подяка жертводавцям, а молодій парі хай Бог дарує довге і щасливе життя.

Присутній.

Модел Фарм, Саск.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО П. КАРАПИТІВ

Дня 27 листопада рідня й сусіди устроїли гарну несподіванку для панства Петра Карапитів, з нагоди їх 10-літнього прибуття з парохії Бівердейл до нашої парохії. Така люблячa і взірцева родина, як панство Карапити, заслужили собі на пошану від наших парохіян.

При вечері промовляв п. Роман Хруник, а опісля вручено панству Карапитам дарунки і відспівано многоліття, за що п. Карапит сердечно всім дякував.

На заклик п. Романа Хруника зібрано на пресу $6.65, з того $2.00 на Українські Вісти.

Присутній.

Не забувайте за Укр. Вісти!

Треба Дробу!

ІТОН в Едмонтоні платить найвищу ціну за ваш дріб!

T. EATON Co WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA

Вінчання панни Степанії Холевка з послом Антоном Глинкою в українській католицькій церкві в Торонті. Св. Тайну супружжя уділив Преосв. Кир Ніль Саварин.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta Phone 22331

або до філії: **BROWN'S FUNERAL HOME, Phone 11, Vegreville, Alta**

В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

На листопадовій панахиді в Іст і Вест Селкирк, Ман. **$2.00**

Лука Козицький, Кенора, Онт. **$1.00**

На несподіванці для Дмитра Житарюка, Монтреал, Квебек, зібрано **$1.50**

На весільній забаві для Катерини Саранчук і Івана Бідочки, Венкувер, Б.К. **$5.00**

Василь Кривяк, Ла Корей, Алта. **$1.00**

На весільній забаві для Ангели Дзюби і Володимира Були, Монтреал, Кве. **$11.00**

Збірку прислав Іван Теленько.

Е. Голубович, Карнеґі, Ман. **$1.00**

На несподіванці для панства П. Карапитів, Модел Фарм, Саск. **$2.00**

Юрій Івасюк Сифтон, Ман. **$1.00**

На несподіванці для пані Катерини Жук, Геффорд, Саск., зібрано **$2.50**

На весільній забаві для Стефана Палійчука і Стефки Романюк, Бувалон, Алта. ... **$3.50**

На несподіванці для Всч. о. П. Сулятицького, Гемилтон, Онт. **$3.00**

На хрестинах у домі панства В. Гуликів, Вох, Алта. ... **$2.35**

Збірка в домі п. Івана Бойчука, Равнд Гил, Алта. **$2.36**

Никола Василів, Бюкенен, Саск. **$1.00**

На золотім ювилею подружого життя панства А. Слободи, Ст. Майкел, Алта. ... **$3.90**

З похоронів бл. п. Дмитра і Катерини Самоїлів у Новім Києві, Алта. **$5.00**

Збірку доручив п. Марчак.

Тим, що зарядили повищі збірки і тим що були ласкаві дати свої жертви на пресовий фонд Українських Вістей, щиро дякує

Адміністрація.

Різдвяна Радієва Програма Народнього Дому в Едмонтоні

25-го і 26-го грудня.

Щоб уприємнити Різдвяні Свята для тих, що святкують їх по новому календарі, хор Народнього Дому в Едмонтоні, під управою п. Осипа Прийми, передасть через обидві едмонтонські радієві стації Різдвяний концерт — Коляди.

Перший концерт буде переданий через стацію **CFRN** в суботу, 25-го грудня, від год. 2:30 до 3:00 пополудні.

Другий концерт буде переданий через стацію **CJCA** слідуючого дня, в неділю, 26-го грудня, від год. 9:30 до 10-ої рано.

Просимо читачів Українських Вістей повідомити про це своїх сусідів і знайомих.

Ці програми звязані з деякими видатками, а тому ми були б вдячні, якщо всі ті, що будуть слухати цих програм, зволять перевести між собою збірку і прислати датки на адресу:

NATIONAL HALL,
9620-109 Ave. Edmonton, Alta.

Саскачеванці, слухайте Радієвої Програми зі стації CFQC Саскатун, 6 січня!

Повідомляємо всіх наших громадян в Саскачевані, що хор греко-католицької парохії в Саскатуні, під управою Всч. о. Володимира Фірмана, передасть Різдвяний концерт зі стації **CFQC**, Саскатун, в четвер вечером, 6-го січня, від год. 10.30 до год. 11-ої.

Програма ця призначена в користь Червоного Хреста. Щоб ця програма була успішна й під фінансовим оглядом, просимо українських слухачів складати датки й посилати їх на слідуючу адресу.

Скажіть про цю програму другим! Сходіться того вечора разом, щоб спільно, зі своїми рідними, приятелями, або сусідами послухати наших коляд і налюбуватись ними. А при тій нагоді переведіть також збірку на Червоний Хрест і пришліть її на вище подану адресу.

КОНІ ЗАБІГЛИ ДО АПТИКИ

Минулої суботи два коні, запряжені до воза з ледом, сполошились на головній едмонтонській вулиці й перелякали сотки людей у найрухливішій частині міста. Візник не потрапив звернути воза на бічну вулицю і коні впакувались в виставове вікно аптики Корнер Дроґ Стор, де стали. На щастя ніхто не був ранений за винятком одного коня.

Річні Збори 15 Відділу Брацтва св. Николая в Вінніпеґу

Отсим повідомляємо В.П. членів і членок вище згаданого Брацтва, що Загальні Річні Збори відбудуться в неділю, 2-го січня, 1944 року, о годині Покрови, 965 Бойд вулиці. 2 пополудні, в салі парохії св. Просимо членство прибути на означений час.

За Заряд:

Г. Капітанчук, голова,
Д. Хімко, писар.

Річні Збори 9-го Відділу Брацтва св. Николая в Кенорі

Отсим повідомляємо членів і членкинь 9-го відділу Запомогового Брацтва св. Николая в Кенорі, Онт., що Річні Загальні збори відбудуться в неділю, дня 2-го січня, 1944, о годині 2-ій пополудні, в салі під церквою. Обовязком членів є прийти на означений час і почути діяльність нашого відділу та вибрати новий заряд на 1944 рік.

Николай Кіт, голова,
Анна Кохайда, рек. секр.

Увага, Калмар, Алта.

Місячні збори Народнього Дому в неділю, 2-го січня.

Повідомляємо всіх членів і членкинь, а також усіх наших прихильників, що місячні збори Народнього Дому в Калмар відбудуться в неділю, 2-го січня, 1944, в годині 2-ій пополудні.

Запрошуємо всіх прибути численно на ці збори.

ЗАРЯД.

Подяка

На цім місці щиро дякую всім своїм приятелям і добродіям, що в часі мого перебуваня в Мизерикордія шпиталі співчували над моєю тяжкою недугою, часто відвідували мене, посилали мені з побажаннями картки, цвіти і дещо інше.

На першім місці за цвіти і картки дякую Українському Жіночому Товариству Зоря, Товариству Народній Дім і Співацькому Товариству Боян; панству Корендам, панству Хіхловським, панству Головачам, панству Поспіхам і моїй доньці Зоні з Торонта; панству Михалишиним, панству Мадаям, панству Базюкам, панству Федовим, панству Барчинам і пані Шевчишиній. За ласкаві візити і щирі молитви в наміренню мого здоровля дякую Всч. о. Ханасові ЧСВВ, а також за візити: п. Гр. Демкову, панству Осьмакам, панству Ґайдукам, п. С. Ряшовському, п. В. Ханасові, пані Кілик і пані Підгірній і панству Степанкам.

Михайло Білінський.

Едмонтон, Алта.

ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ

Подаємо до ласкавого відома, що в місяці лютім, 1944, відбудеться Великий Базар у користь Місійного Товариства св. Иосафата в салі про-катедральної церкви св. Володимира й Ольги в Вінніпеґу, Ман.

Якщо хтось з Високопреподобних Отців або віряих бажав би прислати яку річ або дарунок у грошах на цей базар, проситься вислати на адресу:

Rev. B. Dziurman,
Box 570.
Portage la Prairie, Man.

АДВОКАТ ЛАЗАРОВИЧ ПЕРЕНЕСЕ СВОЮ КАНЦЕЛЯРІЮ ДО МЕКЛАВД БУДИНКУ

Адвокат Петро І. Лазарович подає до ласкавого відома всім своїм клієнтам, приятелям і знайомим, що почавши від 1-го січня, 1944 року, він буде вести свою канцелярію під числом **219 McLEOD Будинку** (напроти пошти) і просить від того часу вдаватись до нього на його нову адресу:

P. J. LAZAROWICH, B.A., LL.B.,
Barrister, etc.
219 McLeod Building, Edmonton, Alta

СУСПІЛЬНО-КРЕДИТОВЕЦЬ ПОСЛОМ

У доповняючих виборах до провінціонального парляменту з округа Ред Дір в Алберті зістав вибраний суспільно-кредитовець Д. Юр. Друге перечислення голосів дало йому 185 голосів більше як дістав незалежний кандидат З двійок сісіефського кандидата Юр дістав 741, незалежний Едгор 312.

Про це пишемо докладніше на 3-ій стороні.

ЧОЛОВІК Є ПАНОМ ДОМУ, ГРОШЕЙ

Суди в Англії видали присуд недавно, що гроші, заощаджені жінкою з ведення дому, належать до чоловіка, а не до жінки. А знову поліційний суд дя в однім англійськім місті видав оречення, що муж має право рішати, хто може ввійти до його дому. Це відноситься в однаковій мірі до свояків жінки, отже й тещі.

СТРИЖІЇ В ВІННІПЕҐУ ПІДНОСЯТЬ ЦІНУ НАПЕРЕКІР ПРИПИСАМ

Барберська орґанізація в Вінніпеґу оповістила, що ціна за стриження буде піднесена з 35 на 50 центів. Домініяльна Рада цін сказала "Ні" додаючи: "Ми постараємося, що наші реґуляції будуть виконані". На це відповів секретар барберської орґанізації, що ціна таки буде підвищена від 20. грудня. Нехай суд рішить, чи барбері мають за це бути покарані.

ПРОГНАЛИ ХЛОПЦЯ ЗІ ШКОЛИ, БО НЕ САЛЮТУВАВ ПРАПОРОВІ

В Едмонтоні шкільна рада прогнала зі школи 9 чи 10-літнього хлопця з четвертого ґрейду за те, що відмовився віддати честь британійському прапорові перед наукою в школі. Батько хлопця належить до секти Свідків Єгови і вмовив у нього, що його релігія на це не позволяє.

Албертійський міністер Лов і оба едмонтонські щоденники заявилися проти ритуального патріотизму, якщо він не походить з серця, переконання й виховання, а з примусу. Деякі орґанізації почали заходи, щоб дитину прийняти назад до школи.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ

то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL 10401 - 96 Street, Phone 25263

GRAND HOTEL 10266 - 103 Street, Phone 24196

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

Р. СТОЙКО, властитель.

ПОЛЬСЬКІ ПОЛІТИКИ В АНҐЛІЇ ПРАЦЮЮТЬ

Лондон (ОНА). — Польська політична еміґрація в Лондоні робить усі можливі заходи, аби переконати анґлійську суспільність, що без відбудови великої Польщі, в Европі миру не буде. Недавно виступав з промовою польський міністер праці Станьчик і переконував анґлійських приятелів Польщі, що поляки не перестануть воювати за демократію, поки не відбудують такої великої держави, як була перед війною. Він говорив, що поляки є демократи зпоконвіку і що ніхто не пролляв стільки крови за справедливий лад у світі, як поляки.

Премієр Міколайчик відбув оноді конференцію з американським амбасадором при польськім уряді в Лондоні і говорив йому, що на підставі звідомлень ґен. Сосньковського, польська армія готова брати участь у загальній інвазії Европи. Поляки дуже бояться, що як червона армія переломить фронт і ввійде до Польщі, то за нею може прийти друга польська армія, зорганізована в Совєтськім Союзі. Во на напевно має інші думки про суспільні порядки в відбудованій Польщі і, як би так сталося, то на думку польських політиків в Англії, міг би повстати конфлікт.

ЗАМКНУЛИ МАЙНИ, БО НЕМА ЗАМОВЛЕНЬ НА ВУГОЛЬ

У вуглевім районі Естеван-Бінфейт позамикали більшу половину малих копалень, бо нема замовлень на вуголь. Погода незвичайно тепла.

ВПАЛА ЦІНА ЯЄЦЬ

Кури ліпше несуться через теплу погоду й тому впала ціна яєць у дрібній продажі в Едмонтоні о 3 центи на тузині.

100,000 ГАРМАТНІХ КУЛЬ

Воєнний кореспондент пише з Італії, що наступ канадійських військ з метою перервати бічний гостинець з Ортони до Орсони, був попереджений небувалим гураганним артилерійським вогнем. Канадійські, британійські і індійські гармати вистріляли більше як 100,000 куль на невеликий простір. Канонада тревала 4 години й була така страшна, що дула гармат червоніли.

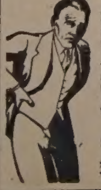
МОРОЗИ І СНІГИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ

Тоді, як канадійський Захід тішиться теплою погодою, яку можна назвати пізньою осінню, у Злучених Державах правдива зима. Температура впала від 5 до 20 степенів нижче зера а сніги впали по самий Мексиканський залив.

ВЖЕ ПУБЛИЧНІ МІТІНҐИ В ІТАЛІЇ ПРОТИ КОРОЛЯ

В Неаполі відбувся публичний мітінґ, перший від приходу фашизму до влади 23 роки тому. Перед 5,000-ою товпою промовці атакували короля й домагалися його усунення. Мітінґ був скликаний лівими орґанізаціями й був позволений аліянтською командою після того, як аранжери прирекли вдержати взірцевий порядок.

На Біль Крижей Уживайте УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО



Вилічує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:

THE T. EATON CO. LTD.
Winnipeg, Man.
Dufferin Avenue Drug Store
239 Dufferin Ave.
Winnipeg, Man

Треба Дробу

Подаємо вам ціни Яєць, Обскубаного й Живого Дробу, доставленого до Едмонтону в цім тижні. (Ціни можуть бути змінені без попереднього повідомлення).

Обскубаний дріб.

	A	B	C
Молоді індики, всяка вага ..	31c	29c	26c
Старі індички..	28c	26c	23c
Старі індики ..	27c	25c	22c
Качки	21c	19c	14c
Гуси	19c	17c	12c
Молоді кури ..	26c	24c	21c
Старі кури	22c	20c	17c

Живий Дріб

Молоді индики Но. 1 ...	22c
Молоді индики Но. 2 ..	18c
Качки	14c
Гуси	11c

Ви дістанете за яйця, обскубаний і живий дріб — кури, індики, качки і гуси — найвищі ціни в —

Edmonton Produce Co.
LIMITED
9516-102 Ave., Edmonton, Alta.
Phones 22903 & 28529. License No. 10

ФОТОҐРАФІЇ

Наше фотоґрафічне заведення одно з наймодерніших в Едмонтоні, виробляє всякого роду фотоґрафії. Наша спеціяльність — родинні гуртові портрети. Чи Ви живете в місті, чи на фармах, якщо хочете дійсно гарної фотоґрафії, зайдіть до

ALBERTA STUDIO
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
В. Турко, власник.

СТАРОКРАЄВА ДІЯНА

(Diana Drops)

Хороніть груди проти епідемії. Каплі DIANA взяти на цукор або гарячу воду, сейчас стримають найтяжчий кашель, простуду, біль горла, біль грудей, дають легкий віддих на задуху або бронхіт, а також на біль зубів або ух. Діяном також можна натиратись. DIANA каплі є на продаж у кожній аптиці, ґросерннях і по всіх фармерських сторах на фармах. Ціна $1.00, 55c. і 20c. за фляшку. Адреса: **Luscoe Medical Co., Dept. U3., 559 Bathurst St., Toronto 4, Ont.**

Різдвяне оповідання Дикенса, п. з. "Різдвяна Коляда" має 100 літ.

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

20. грудня, 1943.

ПШЕНИЦЯ —

Но. 1 Гард	120
Но. 1. Нортерн	123
Но. 2 Нортерн	117
Но. 3 Нортерн	116
Но. 4 Нортерн	109
Но. 5 Нортерн	105
Но. 6 Нортерн	102
Фід	100
Трек	120
Ґарнет 1	114
Ґарнет 2	113
Ґарнет 3	112

Ячмінь —

Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64

Овес —

Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	50

Жито —

Но. 2 С. В.	116

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

20. грудня, 1943.

Овес —

Но. 2 С. В.	39
Но. 3 С. В.	38

Ячмінь —

Но. 1 С. В.	48
Но. 2 С. В.	47
Но. 3 С. В.	47

Жито —

Но. 2 С. В.	97
Но. 3 С. В.	92

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —

Добрі до вибраних	10.00—10.50
Добрі до середніх	850—10.50
Добрі до середніх	400—10.00
Середні до звичайних	500—800

Ялівки —

Добрі до вибраних	950—10.25

Корови —

Добрі до вибраних, легкі ..	700—750
Добрі до вибраних, тяжкі ..	600—700
Звичайні до середніх	500—600
На консервит	350—450
Бугаї	500—700

Годівник —

Добрі до вибраних бички	9.50
Добрі ялівки	750 вдолину

ТЕЛЯТА —

Добрі до вибраних	1050—12.50
Добрі тяжкі	10.00—10.50

Свині —

Для висилки	15.85

Ягнята —

Добрі до вибраних	10.00—10.50
Вівці вдолину від	550

Яйця —

Гуртівники платять за посилки з фармів:

Великі A	42—44
Середні A	40—42
Пуллет A	36—37
Ґрейд B	35—37
Ґрейд C	30—32

Сметана (з доставою) —

Спеціяльний ґрейд	41
Но. 1	39
Но. 2	34
Без ґрейду	29

ДР. І. ВЕРХОМИН — ДР. П. Г. КОЗЯК

Тел. дому 25884 Тел. Офісу 24543 Тел. дому 27436

ЛІКАРІ Й ОПЕРАТОРИ — Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ

DR. J. VERCHOMIN — DR. P. H. KOZIAK

541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

П. А. МІСЬКІВ, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B.
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікарі й Оператори
507 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

Фотоґрафії, що їх

виконують спеціялісти

Продаємо Фарми й Доми

Фарми й доми на продаж маємо в найкращих околицях Канади. По ближчі інформації пишіть на адресу:

FARMERS REALTY CO
Fabian & Shumsky
121 Niagara St., St. Catherines, Ont.

УКРАЇНСЬКЕ
Похоронне Заведення в Торонті
CARDINAL & SON
ГАРНА КАПЛИЦЯ
366 Bathurst Street Phone WA 9954 Toronto, Ont.